

Morgana Pro 385 Feeder/Creaser/Folder

Operating Instruction



Read this manual carefully before you use this product and keep it handy for future reference.
For safety, please follow the instructions in this manual.

 WARNING:

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

The product (System) which is connected to this machine will be class A.

 NOTE:

The domestic environment is an environment where the use of broadcast radio and television receivers may be expected within a distance of 10m of the apparatus concerned.

Introduction

This manual contains instructions on the operation and maintenance of this machine. To get maximum versatility from this machine all operators should carefully read and follow the instructions in this manual. Keep this manual in a handy place near the machine.

Please read the Safety Information before using this machine. It contains information related to USER SAFETY and PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS.

How to Read This Manual

Notation Conventions

Whenever necessary, the following points for attention are indicated in this manual.

WARNING:

Indicates a potentially hazardous situation which, if instructions are not followed, could result in death or serious injury.

CAUTION:

Indicates a potentiality hazardous situation which, if instructions are not followed, may result in minor or moderate injury or damage to machine or property.

NOTE:

This sign refers to:

- *Remarks for making the operation much easier. You get practical hints or knowledge to assist you in the machine operation such as:*
- *Preparations required before operating*
 - *How to prevent papers from being misfed or damaged*
 - *Precautions required or actions to take after misoperation*
- *Limitations such as numerical limits, functions that cannot be used together, or conditions under which a particular function cannot be used or obtained*
- *Information*

Safety Information

When using this machine, following safety precautions should always be followed.

Safety During Operation



WARNING:

- To avoid hazardous situations like for instance electric shock or danger while exposed to moving, rotating or cutting devices, do not remove any covers, guards or screws other than those specified in this manual.
- Turn off the power and disconnect the power plug (by pulling the plug, not the cable) if any of the following conditions exists:
 - You drop objects or spill something into the equipment.
 - You suspect that your equipment needs service or repair.
 - Your equipment's covers has been damaged.
 - You notice unusual noises or odours when operating the equipment.
 - If the power cable or plug becomes worn out or otherwise damaged.
 - Before cleaning and care (unless otherwise specifically instructed).
- Electromagnetic compliance:
 - This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.
 - The product (System) which is connected to this machine will be class A.

General Safety



WARNING:

- Always connect the equipment to a properly grounded power source (wall outlet). If in doubt, have the power source checked by a qualified electrician.
- Improper grounding of the equipment can result in electrical shock. Never connect the machine to a power source that lacks a ground connection terminal. This machine is destined for specific purpose only. Any use going beyond this specific purpose is regarded as beyond the determination. The manufacturer will not be liable for damages resulting from any use beyond the determination, unallowed operation, respectively. The user alone bears the risk.
- Do not make arbitrary changes or modifications to the machine. The manufacturer will not be liable for modifications made at the machine on your own and damages resulting thereof. EC declaration of conformity and the mark CE will be invalidated, if you make changes at the machine or at the individual components.
- Do not override or bypass electrical or mechanical interlock devices.
- The machine is to be used only by authorized and instructed persons. The responsibilities on operating the machine have to be strictly laid down and observed so that there are no unclear competences regarding safety aspects.
- Vent holes serve for air circulation to protect the machine from overheating. Make sure that the holes are not covered.
- Do not expose fingers or other parts of the body to moving, rotating or cutting devices such as for instance between upper and lower trimmer knives.
- Always locate the equipment on a solid support surface with adequate strength for the weight of the machine.

General Safety (Continued)

CAUTION:

- *The machine and its peripherals must be installed and maintained by a customer service representative who has completed the training course on those models.*
- *Always follow all warnings marked on, or supplied with, the equipment.*
- *When you disconnect the power plug from the wall outlet, always pull the plug (not the cable).*
- *Disconnect the power cord before you move the machine. While moving the machine, always exercise care and make sure that the power cord will not be damaged under the machine.*
- *Always contact service if relocating the equipment.*
- *Do not move the machine while the machine is running.*
- *Do not open covers while the machine is running.*
- *Do not switch off the power while the machine is running. Make sure the machine cycle has ended.*
- *Lay the power cord in a way that nobody will stumble over it. Do not place things on the cord.*
- *Never attempt any maintenance function that is not specifically described in this documentation.*
- *Always keep magnets and all devices with strong magnetic fields away from the machine.*
- *If the place of installation is air-conditioned or heated, do not place the machine where it will be:*
 - *Subject to sudden temperature changes.*
 - *Directly exposed to cool air from an air-conditioner.*
 - *Directly exposed to heat from a heater.*
- *If the machine is not used over an extended period of time it should be unplugged to prevent damage in the case of overload.*

NOTE:

- *The operator manual always has to be available at the place of use of the machine.*
- *In the interest of technical development the company reserves the right to make alterations to specifications without prior notice*

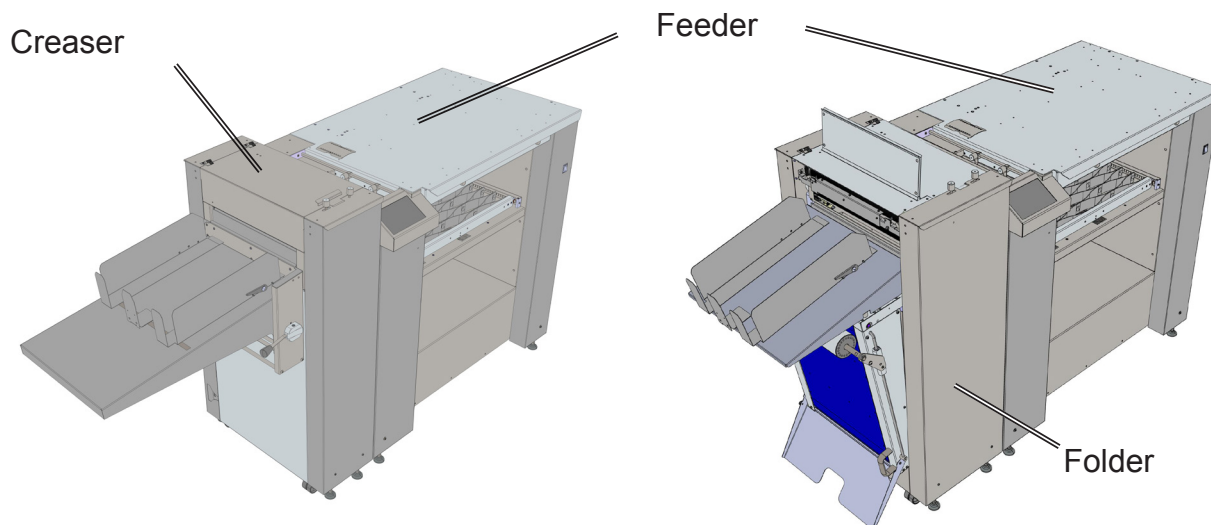
Page intentionally blank.

TABLE OF CONTENTS

What You Can Do With This Machine	9
Guide To Components	10
Pro 385 Feeder	10
Pro 385 Creaser	11
Pro 385 Folder	12
User Interface	13
Optional parts	14
Pro 385 AutoCreaser	14
Pro 385 DigiFold	14
Tools and Accessories	15
Pro 385 AutoCreaser	15
Pro 385 DigiFold	16
1. Basics	17
Paper.....	17
Paper Guidelines	17
Creasing	18
About the Crease	18
Choose the Correct Crease Blade Set	19
Replacing Blade Sets	20
Setting the Crease Tilt Knobs	23
Folding.....	26
About the Fold	26
Deflects.....	29
About Deflects	29
Perforating	30
Using the perforation	30
Turning On / Off the Power	32
Main Power Switch	32
Calibration.....	33
Sensor Calibration	33
Stop Gate Distance Calibration	33
Folder Bypass Tray Installation	34
2. Setting Up a Job	35
Quick Start	35
The Run Screen	37
Modifying Settings	38
Paper Size and Thickness	38
Crease Settings	39
Pro 385 Quick Reference Sheet	41
Custom Crease	42
Fold Configuration	43
Roller Gap Adjustment.....	44
Save a Job	45
Batch Jobs	45
Fans and Choke settings	46

Delivery	47
Lower Paper Tray	47
Running Test Sheets	48
Action Buttons	48
Creating and Saving Jobs	48
Expert User Options	49
Home	49
Job completed	50
Check Paper Size	50
Job Preparation	52
Loading Paper	52
Crease Pressure	52
Setting Crease Pressure	53
3. Expert User Options	55
Accessing Expert User Options	55
Expert User Main Menu	55
DSD switch button	55
Conversion button	56
Service menu	56
Plint	56
Settings in production	57
Tools menu	57
4. Troubleshooting - General	59
Misfeeds/Jams	59
Misfeed/Jam in Feeder Area	59
Jam between Units or Jam in Creaser/Folder	60
Recommended Settings Adjustments	61
5. Troubleshooting - Fault Codes	63
Pro 385 Fault codes	63
General	63
Pro 385 Jam Codes	64
Pro 385 Error Codes	69
6. Remarks	73
Do's And Don'ts	73
Where to Put Your Machine	74
Machine Environment	74
Power Connection	74
Access to Machine	75
Maintaining Your Machines	76
Pro 385 Maintenance	76
Limitations of the Pro 385	77
7. Specifications	79
Machine Specifications - Feeder Pro385	79
Machine Specifications - Creaser Pro385	79
Machine Specifications - Folder Pro385	79
EU Declaration Of Conformity	82

What You Can Do With This Machine



AutoCreaser Pro 385

DigiFold Pro 385

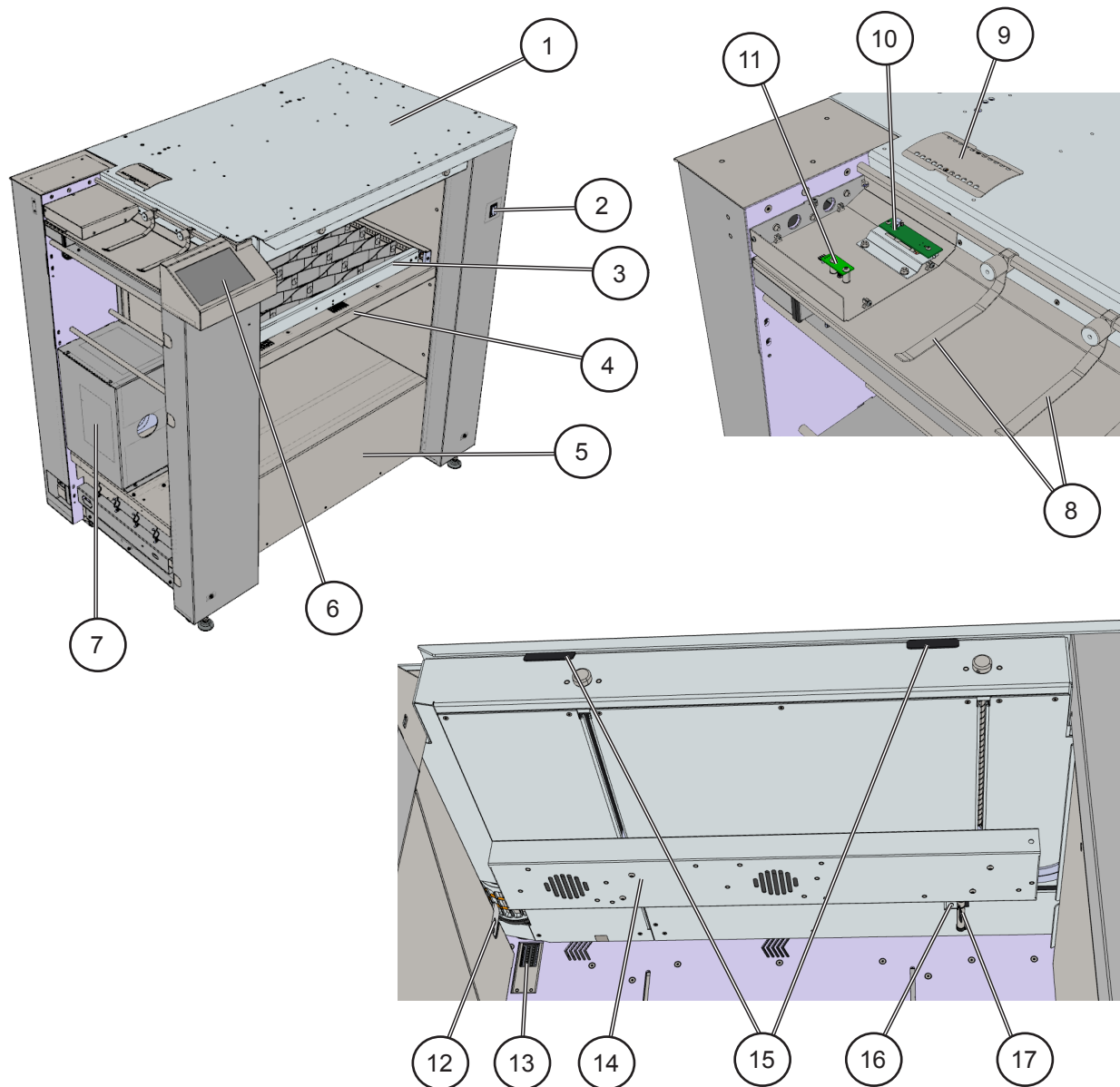
The Morgana PRO 385 is a state of the art feeding, creasing and folding system. There are two primary intended configurations for the Pro 385 system. The first configuration is the Feeder in combination with the Creaser. The second configuration is the Feeder in combination with the Folder. Both configurations utilize the top feeding, vacuum assisted Feeder which is capable of feeding up to 10,000 A4 sheets per hour.

The Feeder/Creaser configuration allows for automatic sheet feeding and single or dual static creasing accurate to within 0.1 mm. This configuration can crease and or perforate sheets accurately at a rate of 8,500 A4 sheets per hour. After creasing, the finished products are collected neatly on a stacking tray.

The Feeder/Folder configuration allows for automatic sheet feeding, dynamic creasing and folding. The dynamic creaser in this system does not need the paper transport system to stop when it makes a crease, which allows this system to process up to 6,500 A4 sheets per hour.

Guide To Components

Pro 385 Feeder

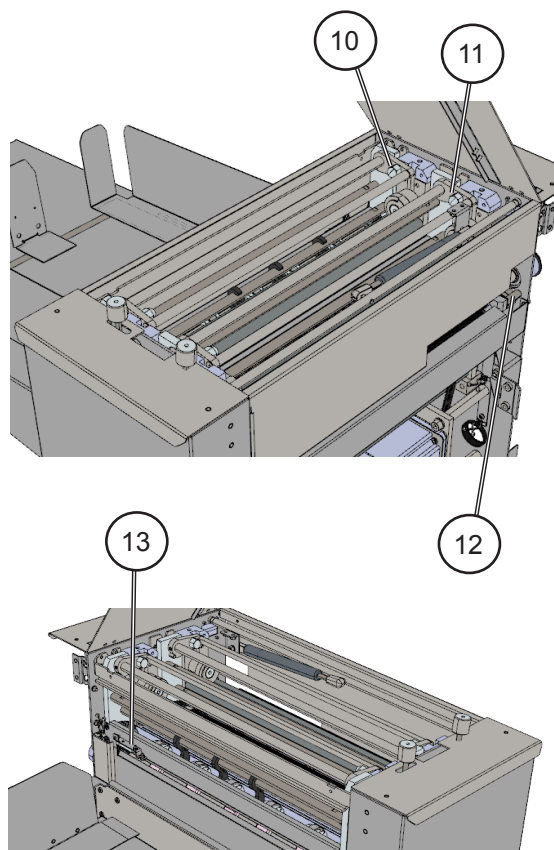
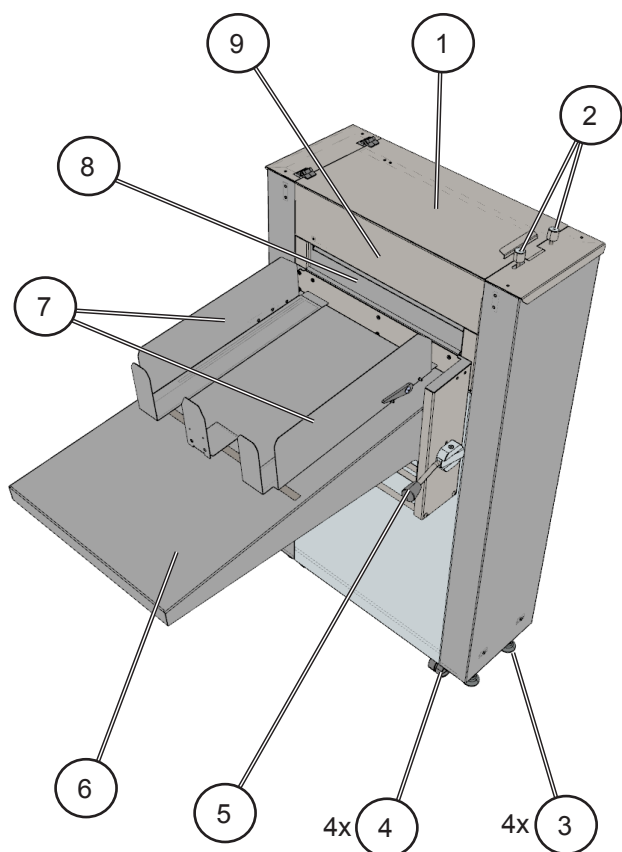


- 1 Top Plate, Feeder
- 2 System Main Power Switch
- 3 Stack Support Assembly
- 4 Loading Table
- 5 Base Spine Assembly
- 6 Graphical User Interface
- 7 Blower Case / Vacuum Fan Assy
- 8 Paper Guides
- 9 Vacuum Drum / Drum Guard
- 10 Ultrasonic Double Sheet Detection (USDSD) Sensor (Q10)

- 11 Exit Feed Sensor (Q7)
- 12 Paper Stop Gate
- 13 SP Sensor
- 14 Side Lay w/ Separation Fans
- 15 Latching handles
- 16 Paper Backstop
- 17 Paper Weight

Guide To Components (Continued)

Pro 385 Creaser

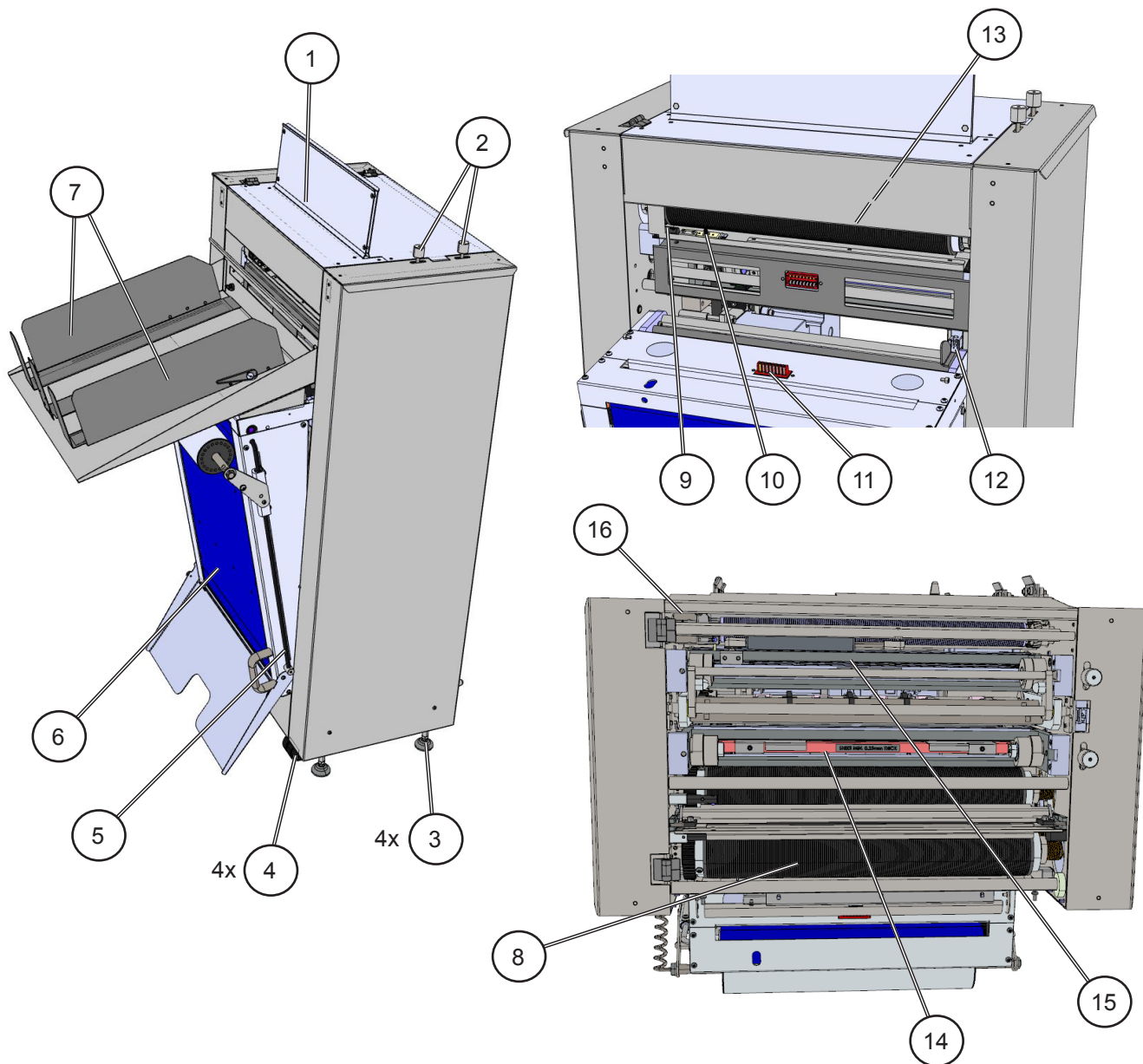


- 1 Top Cover, Creaser
- 2 Creaser Tilt Adjustment Knobs
- 3 Articulating Rigid Foot
- 4 Caster
- 5 Indexing Lever
- 6 Stacker Tray
- 7 Stacker Guides
- 8 Creaser Assembly Exit

- 9 Antistatic Kit (optional)
- 10 Static Creaser Assembly 2
- 11 Static Creaser Assembly 1
- 12 Entry Sensor (Q20)
- 13 Exit Sensor (Q25)

Guide To Components (Continued)

Pro 385 Folder



- 1 Top Cover, Folder
- 2 Creaser Tilt Adjustment Knobs
- 3 Articulating Rigid Foot
- 4 Caster
- 5 Delivery Module Handle
- 6 Delivery Module
- 7 Stacker Guides
- 8 Folding Roller Assembly
- 9 Fold Knife K1 Sensor (Q45)
- 10 Exit Sensor (Q52)

- 11 Power/Signal Connector
- 12 Interlock
- 13 Antistatic Kit (optional)
- 14 Dynamic Creaser Assembly
- 15 Static Creaser Assembly
- 16 Entry Sensor (Q40)

User Interface

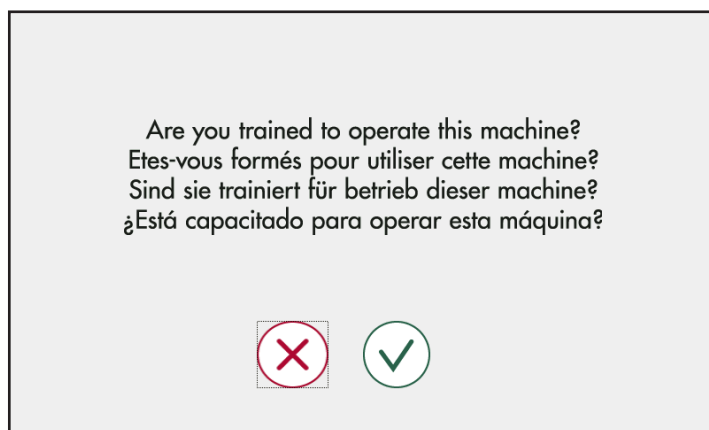
The Morgana Pro 385 has a Graphical User Interface (GUI) / Control Panel which allows for setting up jobs and viewing/modifying machine settings and properties. The Pro 385 GUI was designed to have minimal text for intuitive operation across multiple languages. Detailed descriptions of each menu and sub-menu are found in this Operator Manual.

NOTE:

Depending on modules and features installed, the screen may look different from what you see here. Some functions are greyed out or not visible at all and remaining buttons may stretch to fit the screen. This manual will most often show a fully configured system.

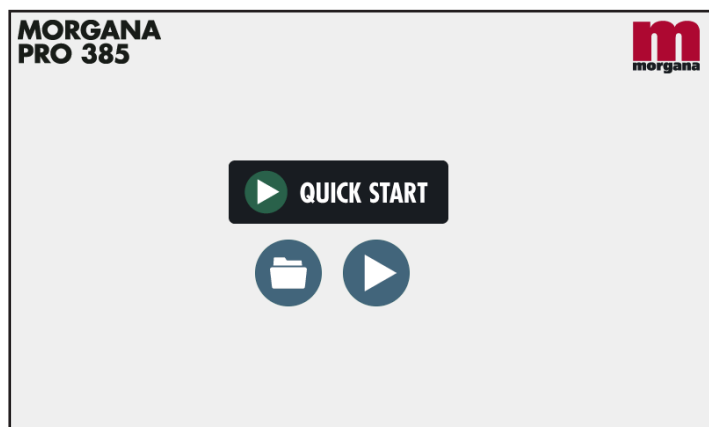
Control Panel

The control panel is of touch screen type. Point at the screen and press the “button” to reach the desired function or change the desired setting.



Intro Page

Turning on the Morgana Pro 385 brings up the introductory page. This page is in place for operator safety. The Main Menu will not come up unless the operator acknowledges he or she is trained to operate the machine.



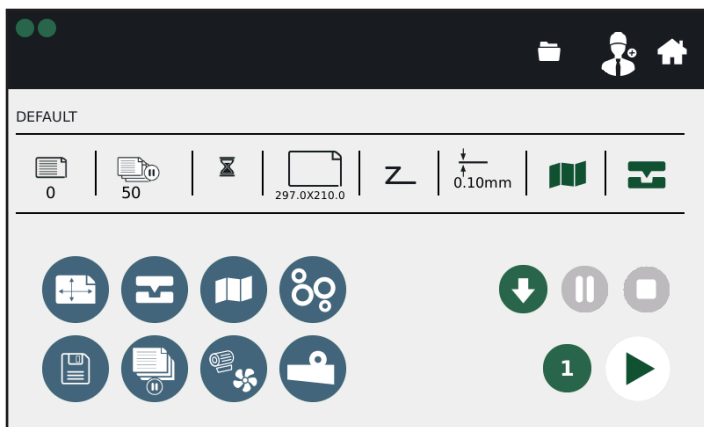
Home Screen

From the Home Screen, the operator can set up a job and view/modify machine settings and properties.

The “Quick Start” button in the middle of the screen launches the Quick Start sequence, which walks the user through the necessary steps to start a simple job (Paper Format, Paper Thickness and Fold Settings).

If jobs have been previously programmed, the operator can initiate or edit them by pressing the “Folder” button.

The “Play” button takes the operator to the Run Screen, where jobs can be set up manually and overall system status is displayed.



The Run Screen

The Run Screen is where the operator is taken after selecting the “play” button on the Home Screen. This screen displays paper parameters, job status and system status. The operator can start, edit, pause or abort the job from this screen.

Tools and Accessories

Below are the lists of the tools and accessories included in the despatch kits both for the AutoCreaser and for the DigiFold.

Pro 385 AutoCreaser

Component no	Quantity	Description
1-99-35	1	Anvil Set
1-99-12	1	28T Slitter Perforator blade
601-185	1	Sensor Cleaning Brush
601-118	1	Wooden Handled Brush
601-119	2	Disposable Latex Glove-Size XL
90-031	1	Instruction Sht. Roller C.
T-302A	2	Blade Removal Tools

Pro 385 DigiFold

Component no	Quantity	Description
1-99-35	1	Anvil Set
1-99-12	1	28T Slitter Perforator blade
601-185	1	Sensor Cleaning Brush
601-118	1	Wooden Handled Brush
601-119	2	Disposable Latex Glove-Size XL
90-031	1	Instruction Sht. Roller C.
T-302A	2	Blade Removal Tools
170-101-02	1	Installation Setup-DigiFold

Optional parts

Below are the lists of the optional parts that can be ordered by the user both for the AutoCreaser and for the DigiFold.

Pro 385 AutoCreaser

Component no	Description
1-99-10	20T Slitter Perf Set
1-99-13	Slitting Blade Set
1-99-41	56T Slitter Perf Set
1-99-42	96T Slitter Perf Set
336-03-02	Blade Set - Narrow - for Static Creaser
336-30-01	Cross Perf. Blade Set (up to 150mm) - for Static Creaser

Pro 385 DigiFold

Component no	Description
1-99-10	20T Slitter Perf Set
1-99-13	Slitting Blade Set
1-99-41	56T Slitter Perf Set
1-99-42	96T Slitter Perf Set
336-03-02	Blade Set - Narrow - for Static Creaser
336-30-01	Cross Perf. Blade Set (up to 150mm) - for Static Creaser
176-213-01	Blade Set - Narrow - for DynaCrease
176-213-03	Blade Set - Ultra Narrow - for DynaCrease

1. Basics

Paper

Paper Guidelines

Paper comes in many different makes, types and finishes. There are many different ways to print on the paper and then protect that printed image. The grain direction, fibre structure, substrate thickness, porosity, coating type, bond strength of the coating, water content, relative humidity and many other things can affect how the paper will behave when you crease and fold it. We recommend that you learn to identify these differences. Be prepared to make small adjustments to the machine to stop any problems that they might cause.

Guidelines:

- Always make sure that the sheets of paper you use are cut square. This machine is designed to fold the paper at right-angles. It cannot do this if the paper edges are not cut at 90° angles to each other.
- Always make sure that all of the paper for a job is cut the same. This machine uses the sheet length that you set to automatically set the crease and fold positions on a document. The document will not be accurate if the paper length is not set correctly, or if the length of the paper changes during a job.

Creasing

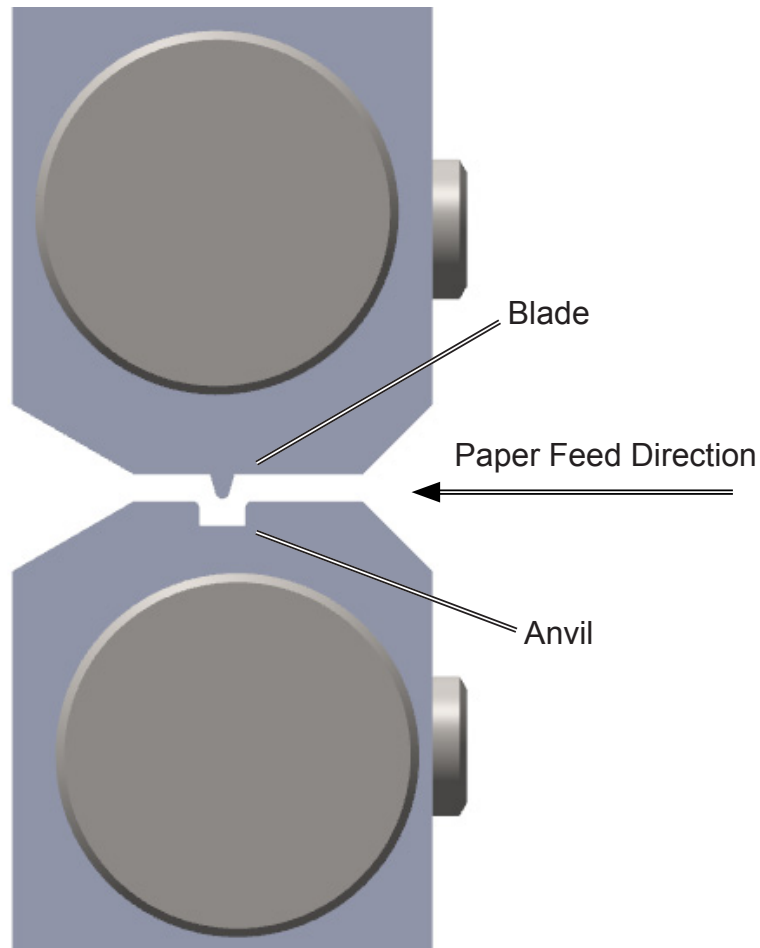
About the Crease

1

A crease stops the paper and printed image of a document from cracking when it is folded. The crease is made when a sheet of paper is compressed between the two parts of a mechanism known as a blade set. The blade set uses an ANVIL and a BLADE to form the crease. A powerful motor operates the blade set so that it can put a large amount of pressure on the paper. This pressure compresses the substrate and printed image, which makes the paper thin and weak along the edges of the crease. This allows the paper to fold accurately along the crease.

 NOTE:

When you crease and fold, the crease is the most important process. The paper will not fold accurately if the crease is not made correctly, or if it is not made in the correct position.



Choose the Correct Crease Blade Set

Two different types of blade set are supplied with your machine. Refer to the table below to see which type of blade/set is most suitable for your job.

Sheet Thickness	Blade Set	Crease Width
≥ 0.25 mm (0.010")	Standard (supplied w/ machine)	1.3 mm (0.051")
≤ 0.25 mm (0.010")	Narrow (supplied w/ machine)	1.0 mm (0.039")
0.1 mm - 0.2 mm (0.004" - 0.008")	Ultra-Narrow (optional)	0.7 mm (0.027")

The Standard blade set is designed to give a good crease on thick paper and thin card. To do this, it makes a wide crease. A wide crease is necessary because it gives sufficient material at the spine of the fold.

The Narrow blade set is designed to give a good crease on medium and thin paper. To do this it makes a narrower crease than the Standard blade set does. A narrower crease is necessary because if there is too much material at the spine of the fold, the fold might not be accurate or square.

An optional blade set, known as the Ultra-Narrow blade set, is also available for purchase. The Ultra-Narrow blade set is designed to make a very narrow crease. One should use an ultra-narrow blade set if folding very thin paper (paper thickness close to the minimum specification for this machine).

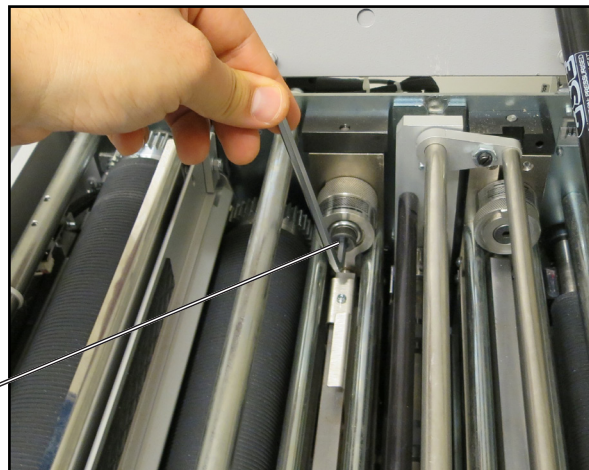
Always make sure you have the correct blade set installed before starting a job. When running into creasing or folding problems, try a different blade set. This can help solve the problem, even if it is not the usual blade set that is recommended. For blade set replacement instructions, see the "Replacing Blade Sets" section within this manual.

Replacing Blade Sets

1

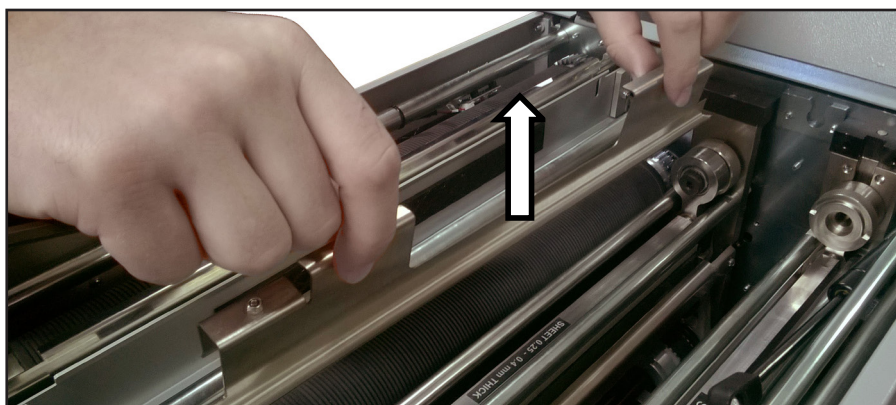
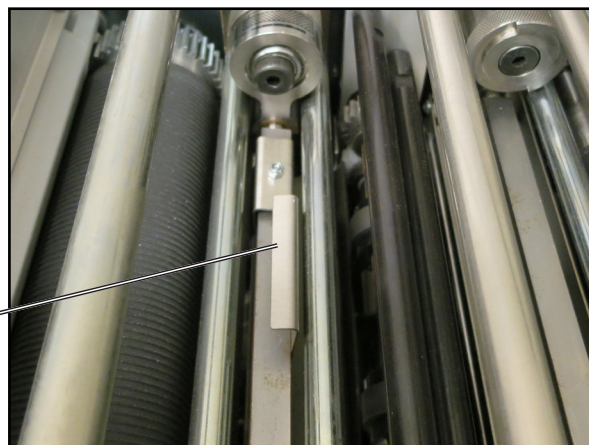
- 1 Before removing the blade assembly, ensure that the lower blade / anvil is at "Top Dead Centre"- See the "setting crease" section of this manual
- 2 Switch the machine off
- 3 Lift the top cover
- 4 Using a 5mm allen key, remove the two socket head screws, one at each end of the Blade Set [A]

A



- 5 Remove the Sheet Guide Assembly, by pulling upwards on the two flanges (one at each end) as shown [B]

B



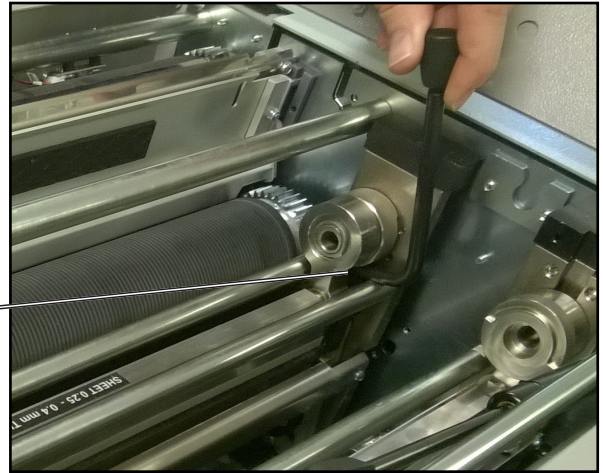
- 6 The Blade Set can now be removed from the machine using the Blade Extractor Tools [C]



Replacing Blade Sets (continued)

- 7** Insert the Blade Extractor Tools, one at each end of the Blade Set, as shown

Note The Position of The
Blade Extractor Tool
Under The Lip of The
Blade Adjuster Assembly

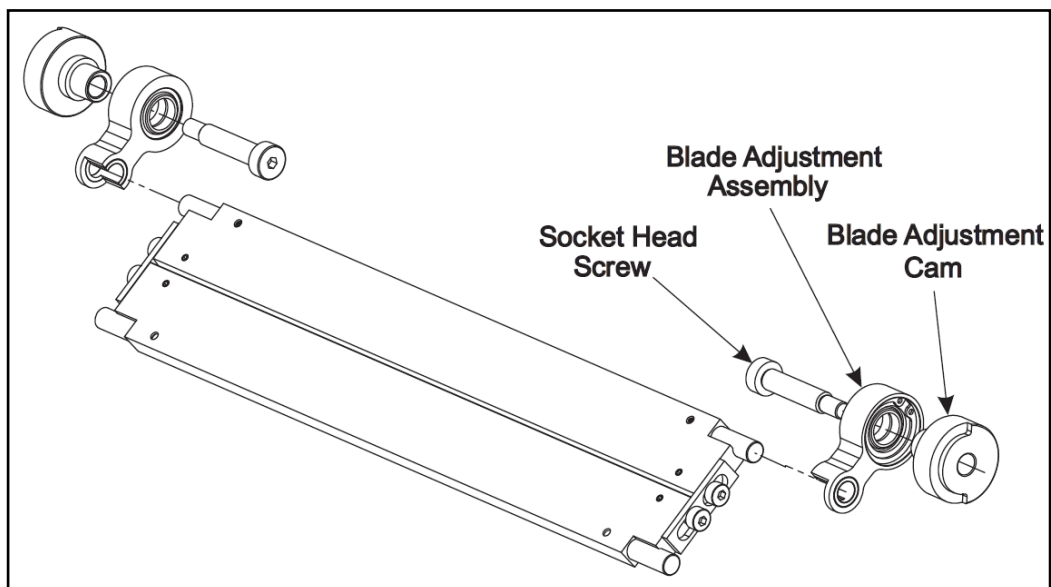


1

- 8** Pull the Blade Assembly in the direction shown to unclip and release the Blade Set



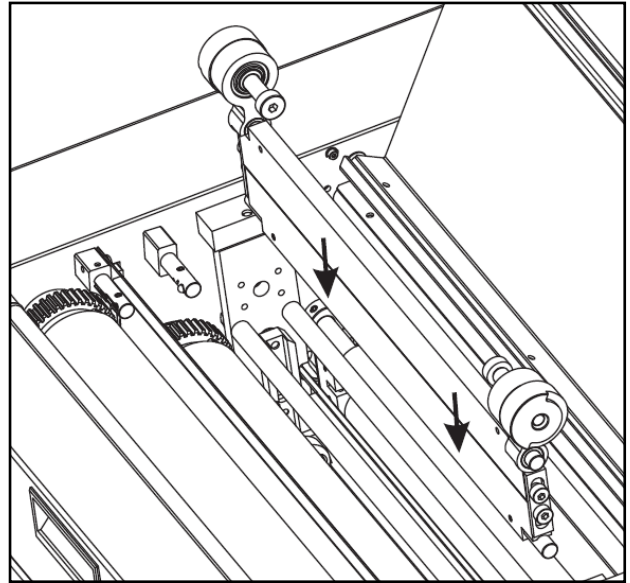
- 9** Slide the blade assembly out of the creasing unit and lay it on a flat surface
- 10** Slide the blade adjustment cams and the blade adjustment assemblies away from the dowels located in the ends of the blades / anvils as shown in the figure below



Replacing Blade Sets (continued)

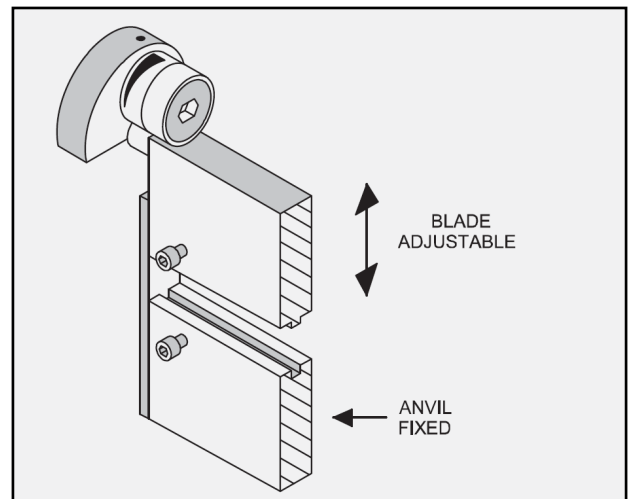
1

- 11** Slide the blade adjustment assemblies and the blade adjustment cams onto the dowels of the new blade set
- 12** Slide the new blade set into the slots of the creasing unit as shown



 NOTE:

The blade can be fitted with the ANVIL at the bottom or with the ANVIL at the top. The blade set is supplied from the factory with the ANVIL at the bottom. The blade can be changed to have the ANVIL at the top, which may improve the repeatability of the fold relative to the crease for certain fold types or when using lighter stocks.



- 13** Rotate the blade adjustment cams until they are just tight, and then back off slightly. Switch the machine on, reset blade to “Top Dead Centre” and make final adjustments.
- 14** Refit the Sheet Guide Assembly
- 15** Close the top cover
- 16** Test the crease for form

 NOTE:

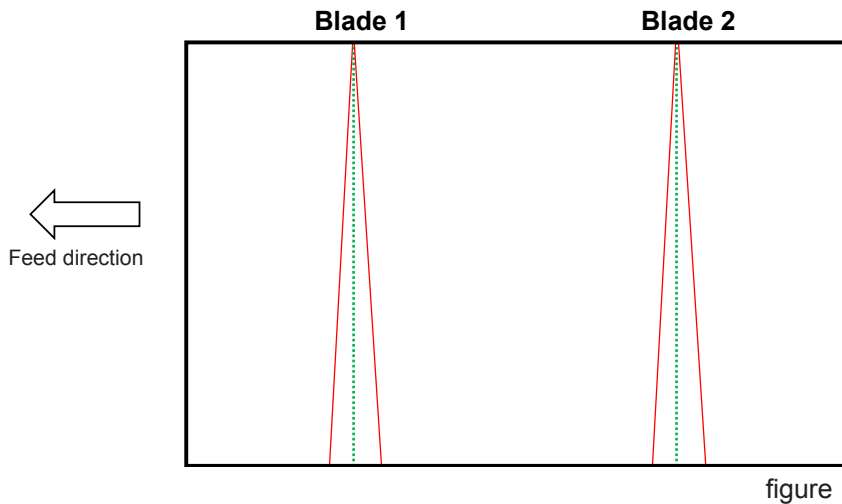
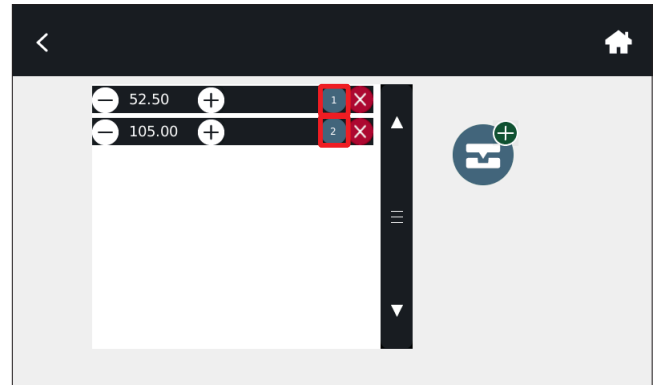
For optional blade sets see “Optional Parts” in this section.

Setting the Crease Tilt Knobs

The Crease Tilt Knobs allow the user to get a perfectly perpendicular crease on the paper. User adjustment might be needed if crease positions are not perpendicular.

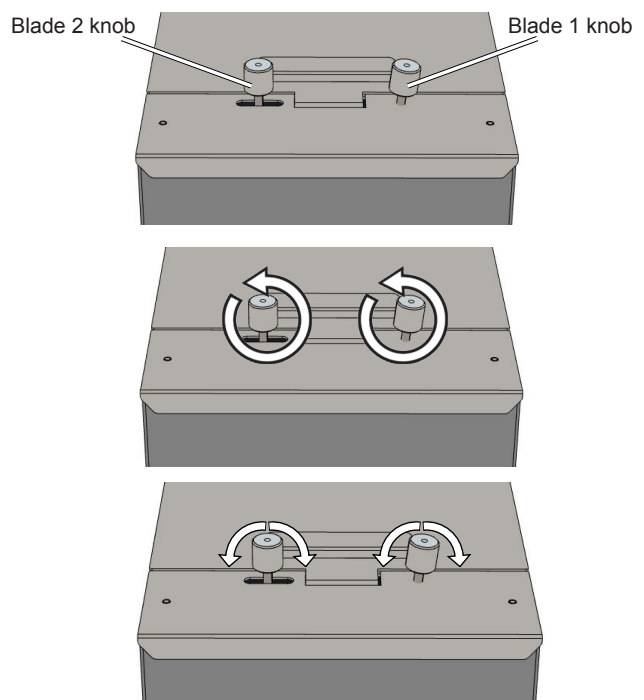
AutoCreaser Pro 385 Knob Adjustment Procedure - Blades 1 and 2

- 1 From the GUI, select a two-crease custom fold, check that blade 1 makes the first crease and that blade 2 makes the second crease (see section 2) and load paper.
- 2 Run a test sheet (see section 2).
- 3 If one or both the creases are not in the correct position (see figure 1), adjustment is needed.



NOTE:
Wrong crease positions are marked in red, correct crease positions are marked in green.

- 4 Rotate the knobs counterclockwise to loosen them.
- 5 Move the knob(s) slightly, either to the left or to the right depending on whether the crease is tilted either to the right or to the left.
- 6 Rotate the knobs clockwise to secure them.
- 7 Run a test sheet to check if the creases are now perpendicular.
- 8 Repeat steps 4 to 7 if necessary.



Setting the Crease Tilt Knob (continued)

DigiFold Pro 385 Knob Adjustment Procedure - Blade 2

1

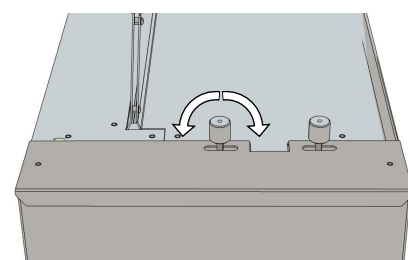
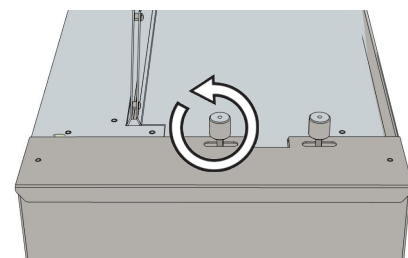
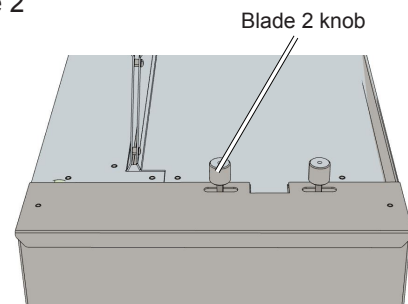
- 1 From the GUI, select a one-crease custom fold (see section 2) and load paper.
- 2 From the fold configuration sub-menu, change both the folding offset values to 0 (see section 2).
- 3 Make sure that the folding option is on and run a test sheet (see section 2).



figure 2

NOTE:
Wrong crease positions are marked in red, correct crease position is marked in green.

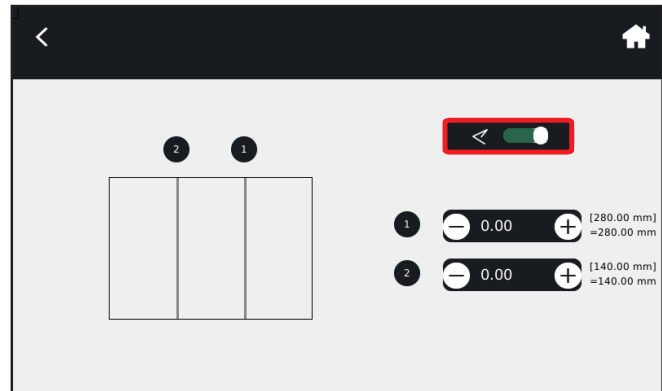
- 4 If the crease is not in the correct position (see figure 2), adjustment is needed. If the crease is in the correct position skip steps from 5 to 9.
- 5 Rotate the left knob counterclockwise to loosen it.
- 6 Move the knob slightly, either to the left or to the right depending on whether the crease is tilted either to the right or to the left.
- 7 Rotate the knob clockwise to secure it.
- 8 Run a test sheet to check if the crease is now perpendicular.
- 9 Repeat steps 5 to 8 if necessary.



Setting the Crease Tilt Knob (continued)

DigiFold Pro 385 Knob Adjustment Procedure - Blade 1

- 10** From the GUI, select a one-crease custom fold (see section 2) and load paper.
- 11** Turn the folding option off (see section 2).
- 12** Run a test sheet (see section 2).
- 13** If the crease is not in the correct position (see figure 3), adjustment is needed.



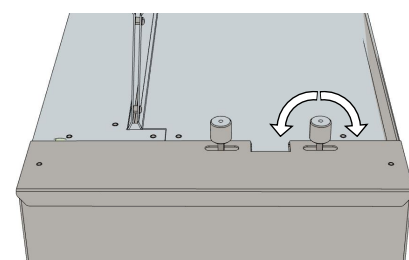
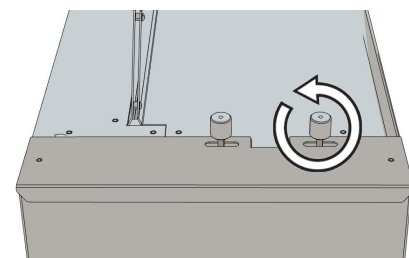
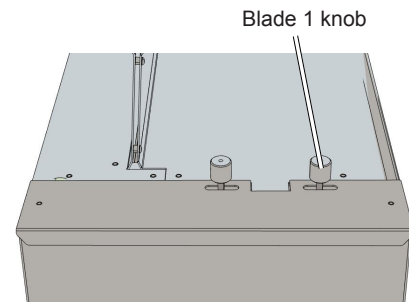
1



figure 3

NOTE:
Wrong crease positions are marked in red, correct crease position is marked in green.

- 14** Rotate the right knob counterclockwise to loosen it.
- 15** Move the knob slightly, either to the left or to the right depending on whether the crease is tilted either to the right or to the left.
- 16** Rotate the knob clockwise to secure it.
- 17** Run a test sheet to check if the creases is now perpendicular.
- 18** Repeat steps 14 to 17 if necessary.

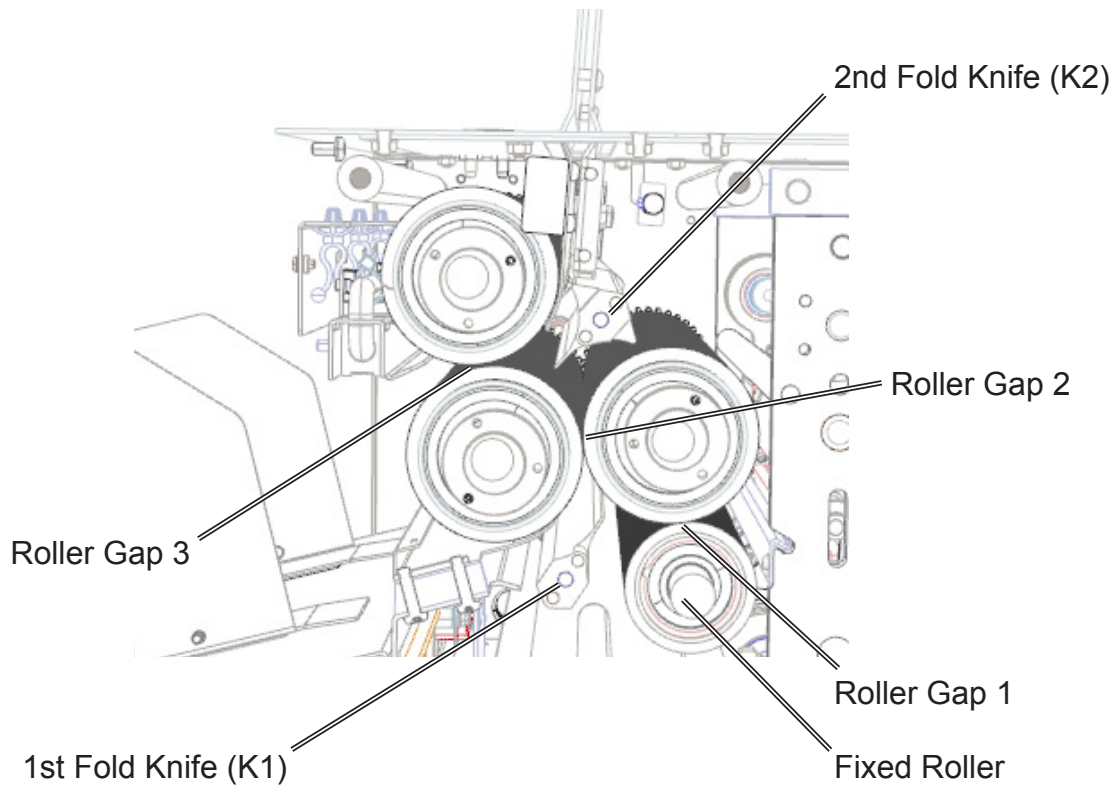


Folding

About the Fold

1

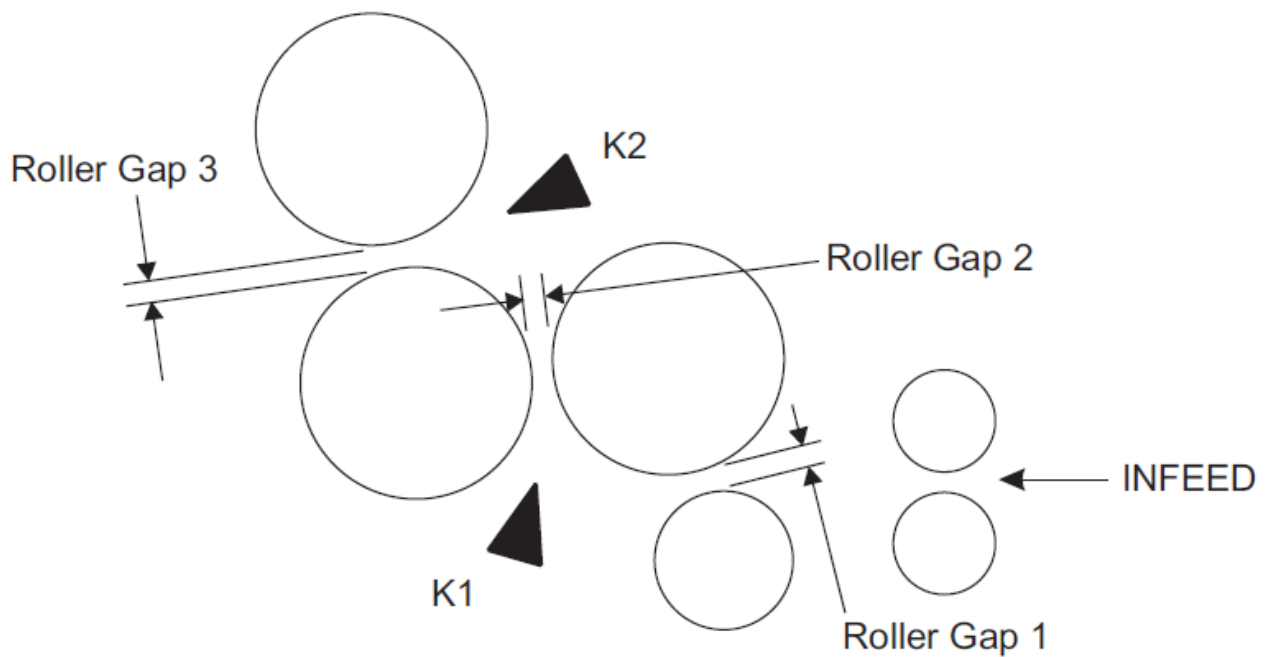
A fold is made when a sheet of paper is pushed through a pair of fold rollers by a fold-knife. This is known as a right-angle fold because the fold is made 90° to the direction of sheet travel. The machine has two fold-knives and can make up to two parallel folds on each sheet. A cross sectional view of the fold mechanism is shown below.



This machine has many different fold configurations available. The fold configurations are shown in detail on your Quick Reference Sheet and in Section 2 of this manual.

While setting up a job, the roller gaps are set to specified distances automatically. If results are unsatisfactory (i.e. cracking of the print is noticeable), these gaps may need to be adjusted manually to improve results. The table below details the default values for the roller gaps, per fold setting.

Gap Default Values			
Fold Configuration	Gap 3	Gap 2	Gap 1
Half K1 (Half Fold on Knife 1)	2X	2X	X
Half K2 (Half Fold in Knife 2)	2X	X	X
Double Parallel	4X	2X	X
Engineering	3X	X	X
Gate	3X	X	X
Closed Gate	3X	X	X
Letter	3X	X	X
Concertina	3X	X	X



X represents the thickness of the sheet. Measure the sheet thickness accurately using a digital Vernier Caliper to determine what X is.

Example: When producing a **Half K1** fold with a 0.10 mm thick sheet of A4 paper, X is equal to 0.10 mm and the Roller Gaps are automatically set to the following values:

1

Gap 1 = $X = 0.10$ mm

Gap 2 = $2X = 0.20$ mm

Gap 3 = $2X = 0.20$ mm

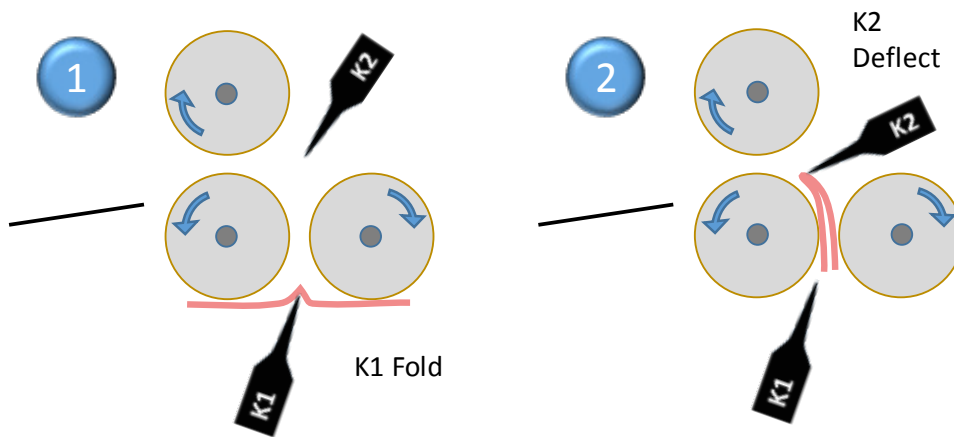
If cracking of the print is noticeable, or if jams are frequently occurring, these gaps may be manually adjusted: see roller adjustment, section 2.

Deflects

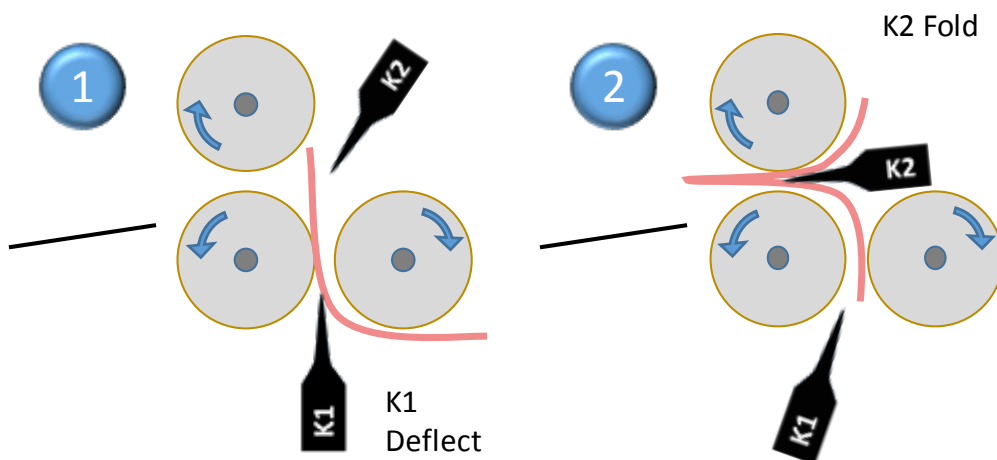
About Deflects

The FlyingKnife folding system has a unique function that lets the machine pass flat sheets through the fold rollers. This operation is known as a deflect. When you choose to do a half fold on K1 or K2, the fold knife that is not used to fold the document becomes a deflector. This means that the machine aligns the fold knife with the lead-edge or spine of the document to guide it through the machine.

A Half Fold K1 cycle means K1 folds the paper and K2 deflects the paper. This leads to a round spine finish. This cycle is shown below.



A Half Fold K2 cycle means K1 deflects the paper and K2 folds the paper. This leads to a square spine finish. This cycle is shown below.



Perforating

Using the perforation

1

Once the Machine is set-up, it can be used to perforate or crease.

NOTE:

1. Perforating and creasing can be carried out simultaneously. However, if any adjustment is made to the roller tilt mechanism in order to compensate for the perforation line being “out of square”, this may effect the accuracy of the crease. If this occurs creasing and perforating must be carried out as separate operations.
2. By adjusting the outfeed drive tyres relative to the drive hubs it is possible to steer the sheet, (i.e. by placing the tyre on top of the hub one side of the paper will steer faster on that side).



The perforator blades are split into two matching halves and are fitted to the drive wheels as shown in the photograph using the four screws supplied.

A hardened anvil is fitted to the drive hub as shown in the photograph also using the four screws supplied. Again the anvils are made from matching halves.

⚠ CAUTION: The perforator blades are very sharp and care must be taken whilst handling. Do not mix the matching pairs of blades or anvils.

Setting the machine

- 1 Turn the mains supply to the machine “off”.
- 2 Open the perforator assembly to get access to the drive wheels and hubs.
- 3 Using a 2mm allen key, loosen the drive wheel that is to accommodate the blades.
- 4 Slide the drive wheel away from any obstructing drive wheels or hubs in order to mount the blades.
- 5 Using a 2.5mm allen key, take one half of the matching pair of blades and mount on to the drive wheel. Do not secure the blade.
- 6 Mount the other half of the blade to the drive wheel as shown (Figure 1). Secure the blades to the wheel ensuring not to over tighten grub screw.
- 7 Mark on a single sheet the desired perforating position. Feed the sheet through the machine manually until the mark can be seen. Use this mark to assist in fixing the position of the perforating drive wheel to the roller drive shaft.

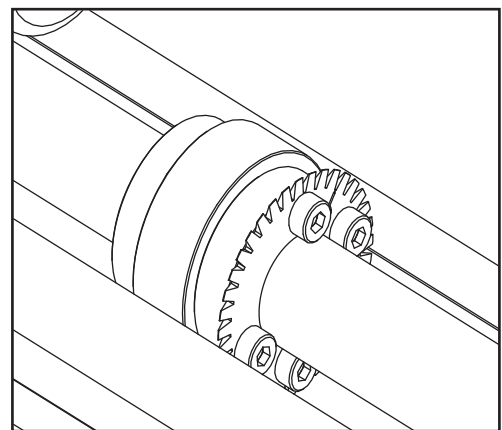


Figure 1

8 Using a 2mm allen key, loosen the drive hub nearest the perforating drive. Slide the drive hub away from any obstructing drive wheels or hubs in order to mount the anvils.

9 Using a 2.5mm allen key, take one half of the matching pair of anvils and mount to the drive hub. Do not secure the anvil.

10 Mount the other half of the anvil to the drive hub as shown (Figure 2). Secure the anvils to the drive hub ensuring not to over tighten the grub screws.

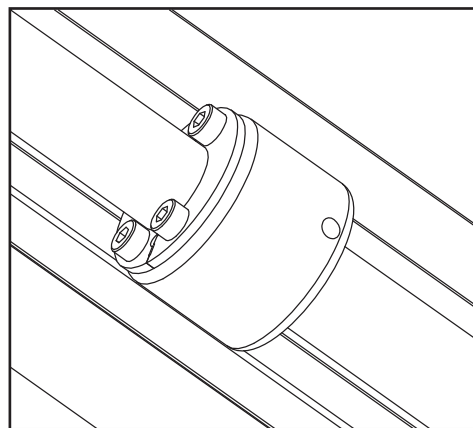


Figure 2

11 Slide the drive hub towards the perforating drive wheel until there is a clearance of 0.5mm (0.020”).

12 To prevent damage to the blades or the anvils, do not force the drive wheel against the hub.

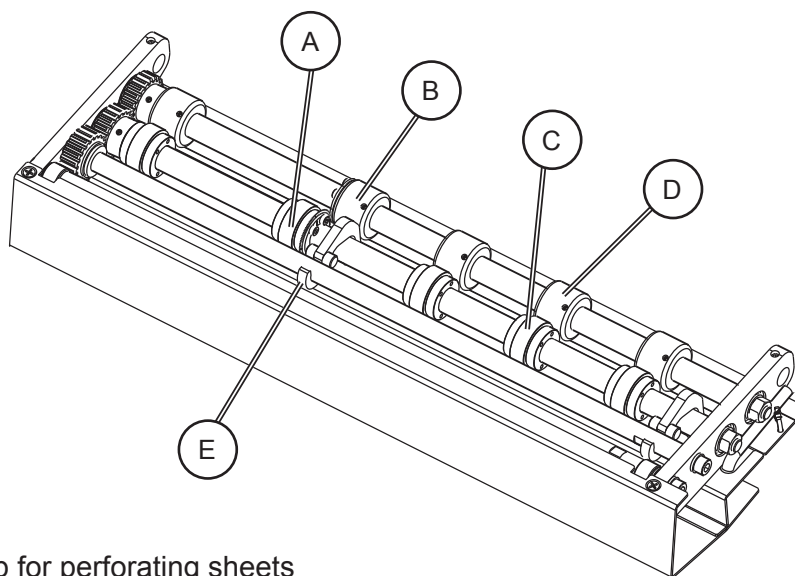
13 Fix the perforator stripper adjacent to the drive wheel and blade as shown.

14 Operate the machine and test the perforations for form.

NOTE:

It is important that the drive hubs are arranged evenly across the width of the paper in order to reduce the risk of jamming.

For multiple perforations repeat the above procedure (it is recommended to use a separate perforator for every perforating blade set fitted in the creasing unit).



Typical set-up for perforating sheets

- A. Perforating drive wheel with mounted blades
- B. Drive hub with mounted anvils
- C. Standard drive wheel

- D. Standard drive hub
- E. Perforator stripper

NOTE:

-Always remove blades and anvils once the perforating operation has been completed to avoid marking on digital or delicate media.

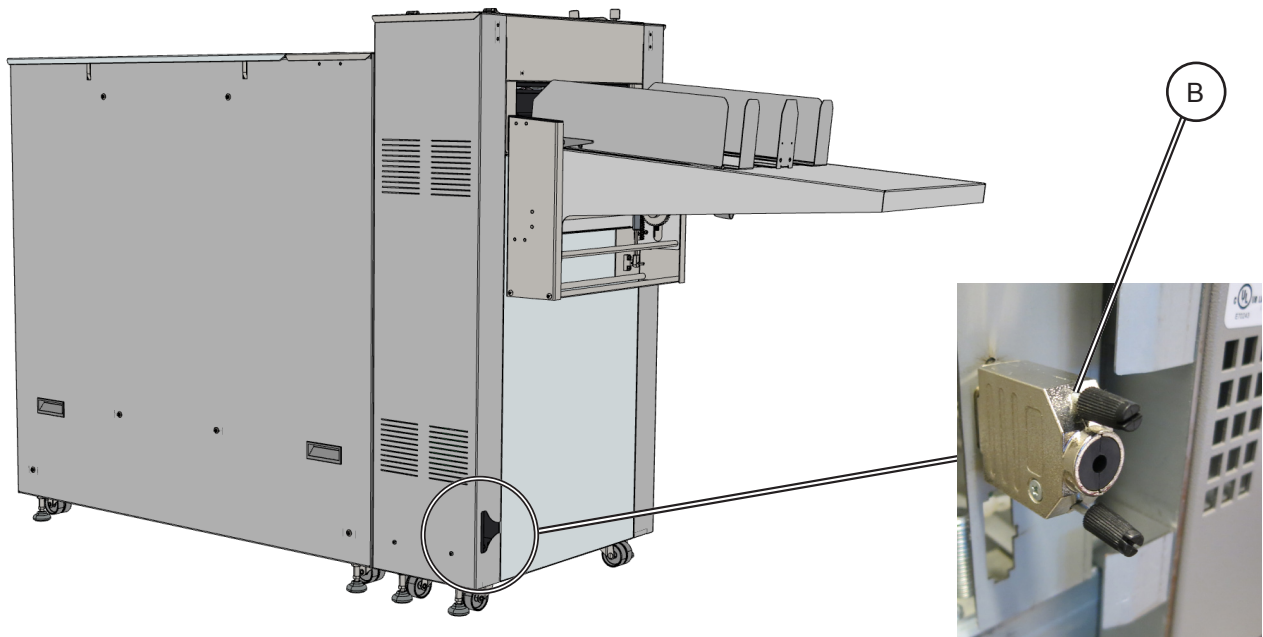
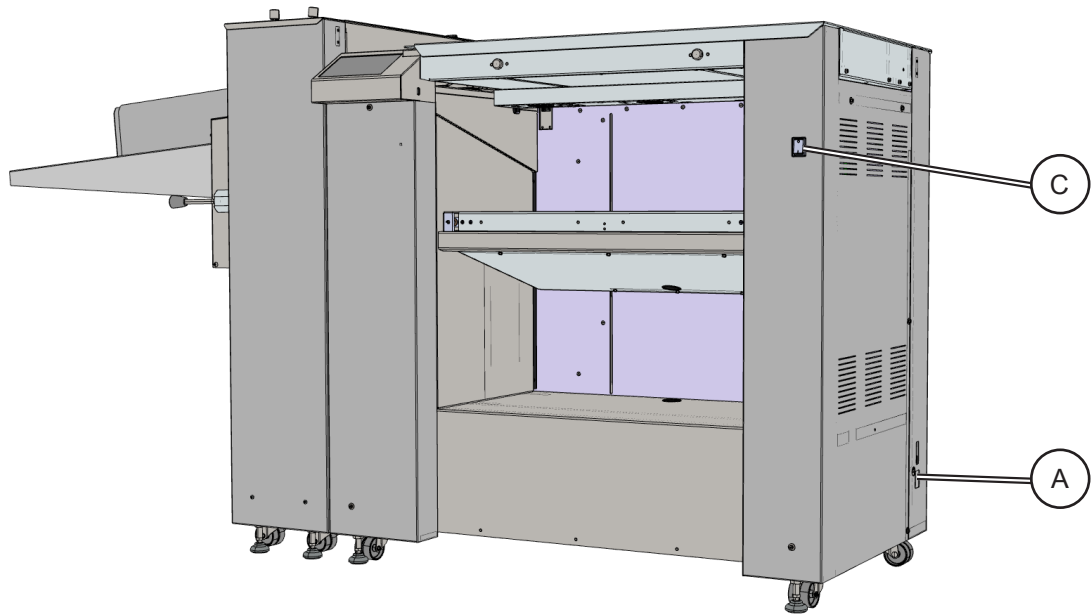
-For optional perforating blades see “Optional Parts” in this section.

Turning On / Off the Power

Main Power Switch

1

- 1 Ensure that the main power cord is plugged into the wall and to the power socket [A] of the Pro 385
- 2 Check that terminator plug [B] is plugged in the Creaser / Folder
- 3 Toggle on/off the Main Power Switch [C]

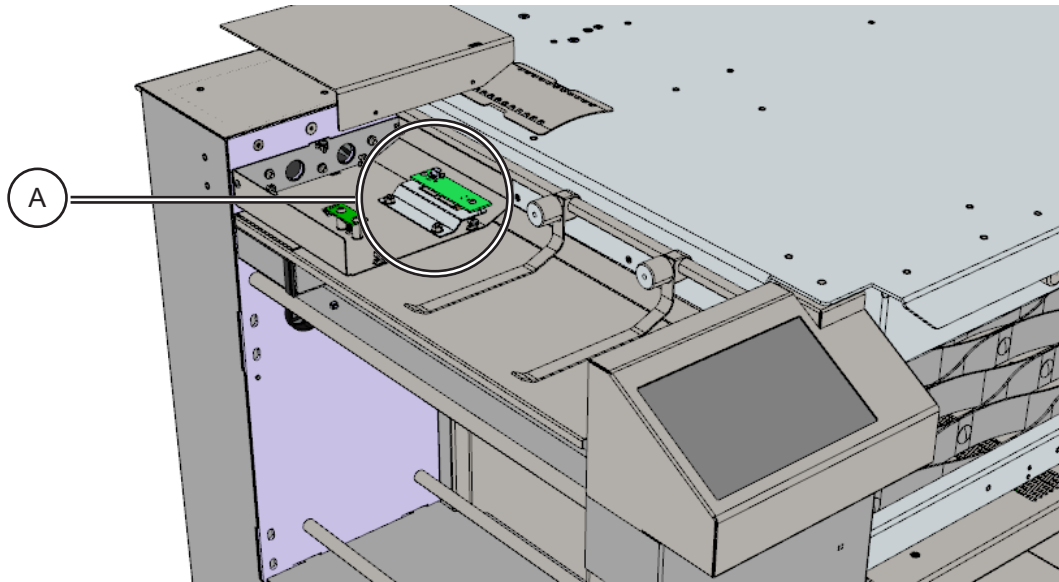


Calibration

Sensor Calibration

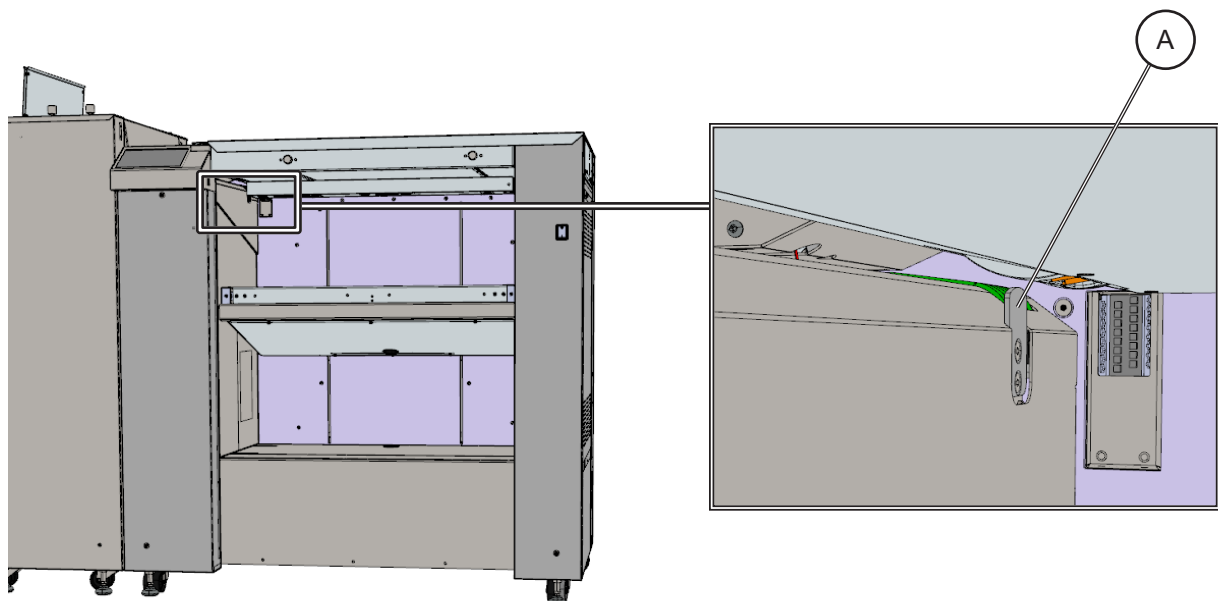
The Pro 385 has an Ultrasonic Double Sheet Detection (DSD) sensor [A]. If feed errors begin occurring more frequently, this sensor may need to be calibrated. Please contact a certified service technician if calibration is required.

1



Stop Gate Distance Calibration

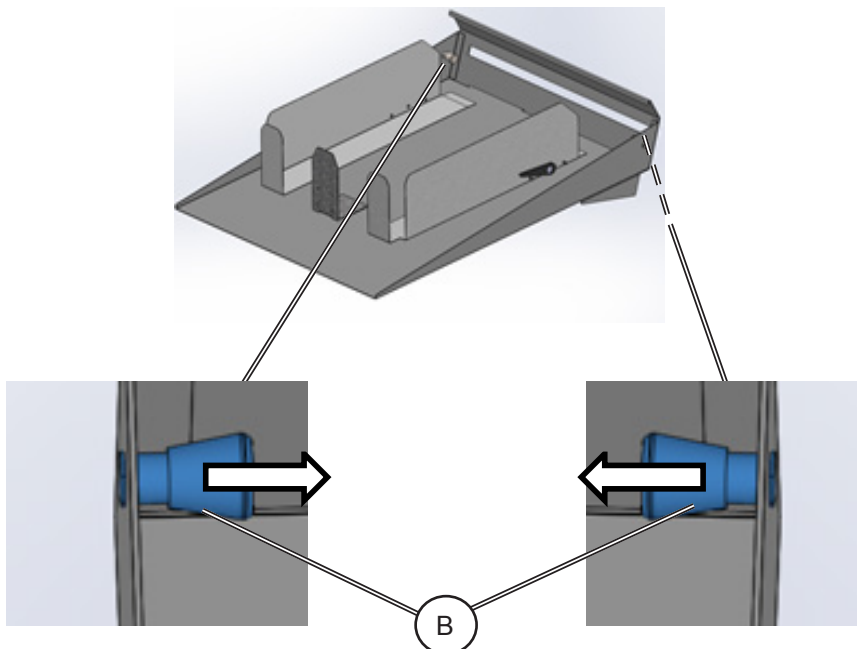
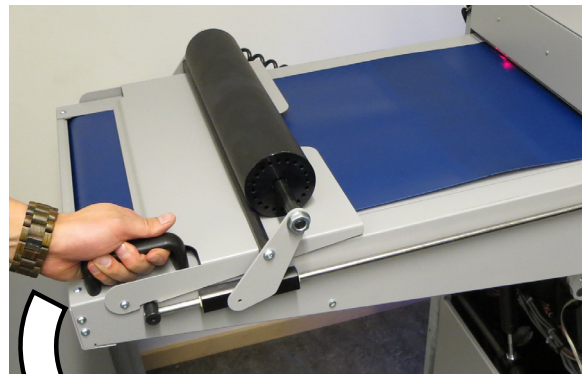
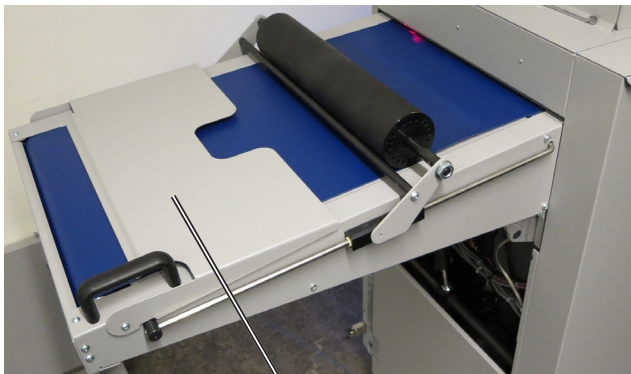
The position of the stop gate [A] may need to be calibrated if feed errors begin occurring more frequently. Please contact a certified service technician if calibration is required. If Stop Gate position needs to be changed, see troubleshooting section.



Folder Bypass Tray Installation

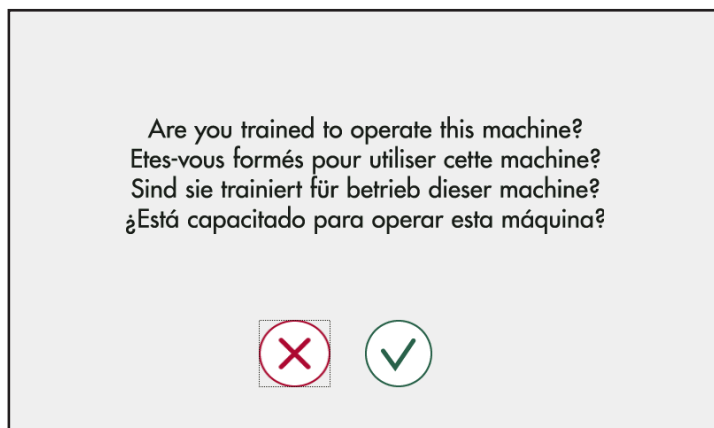
1

- 1 Fold the delivery extension [A] onto the Delivery Module
- 2 Move the delivery roller on top of the delivery extension
- 3 Hold the handle and push it to move the delivery module down
- 4 Put the Bypass Tray in place and pull the plungers [B]
- 5 Release the plungers



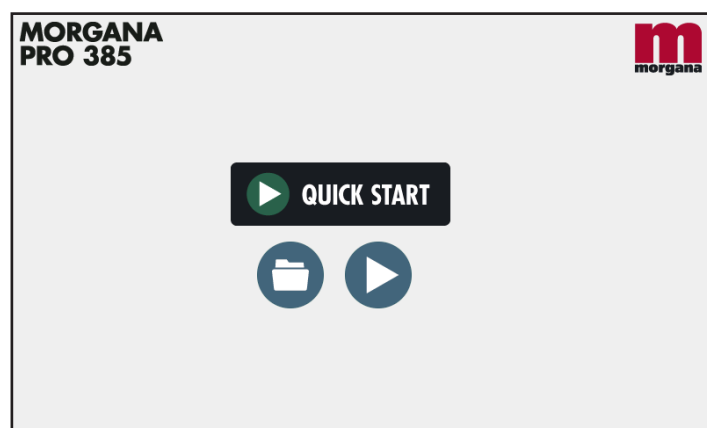
2. Setting Up a Job

Quick Start



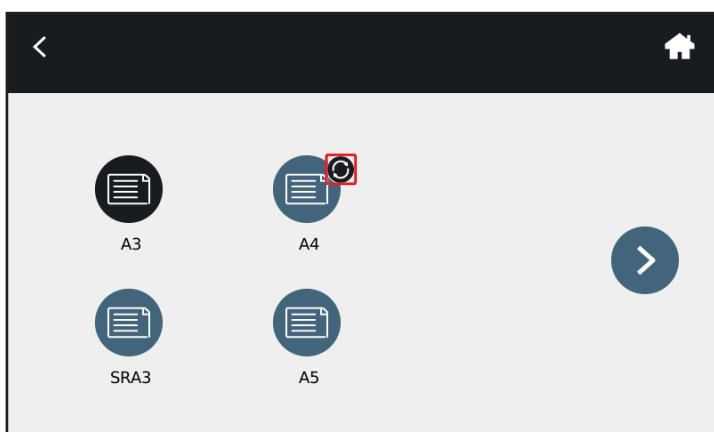
Intro Page

Turning on the Morgana Pro 385 brings up the introductory page. This page is in place for operator safety. The Main Menu will not come up unless the operator acknowledges he or she is trained to operate the machine.



Home Screen

From the Home Screen, select the “Quick Start” button to initiate the Quick Start sequence, which walks the user through the necessary steps to start a simple job (Paper Format, Paper Thickness and Fold Settings). Select the “play” button to get to the run screen. Select the “folder” button open the saved job list.

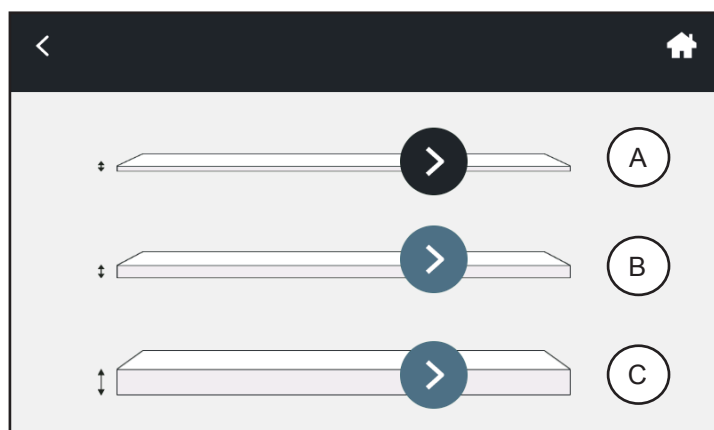


Quick Start Screen 1: Paper Format / Orientation

The Paper Format sub-menu allows for selection of standard formats. Toggle between portrait and landscape by pushing the marked button.

NOTE:

Due to physical constraints, only A4 sheets may be rotated in this machine



Quick Start Screen 2: Paper Thickness

The proper paper thickness must be selected so that machine parameters are set correctly for optimal performance.

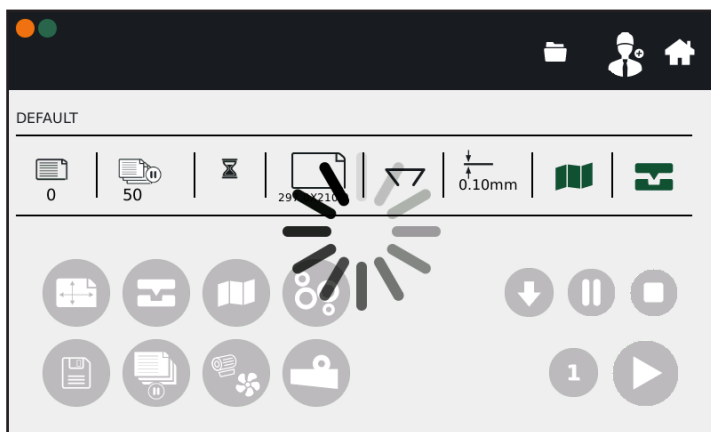
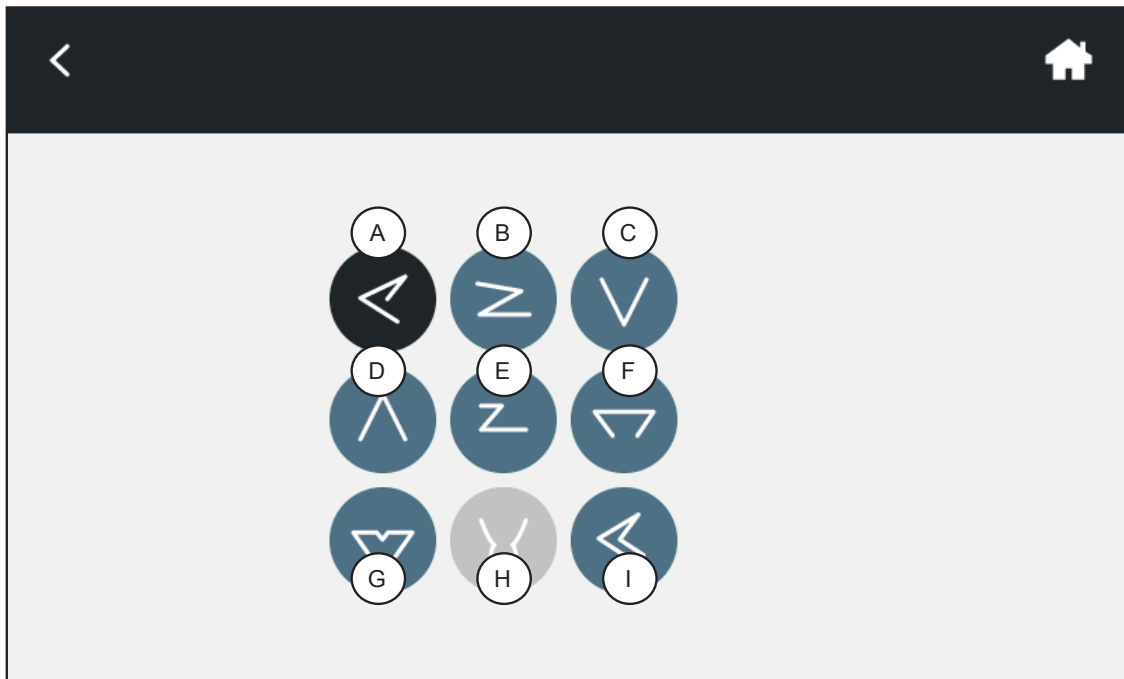
A = 80 - 120 gsm
B = 121 - 250 gsm
C = 251 - 400 gsm

Quick Start Screen 3:

Fold Settings

The operator selects the desired fold configuration within this sub-menu. The creasing and folding process for each fold setting is detailed in the Pro 385 Quick Reference Sheet. This sheet comes with your machine and should be kept available near the machine for operator reference.

- A) Letter Fold
- B) Concertina Fold
- C) Half Fold Knife 2
- D) Half Fold Knife 1
- E) Engineering Fold
- F) Gate Fold
- G) Closed Gate Fold
- H) Hinge Fold
- I) Double Parallel Fold

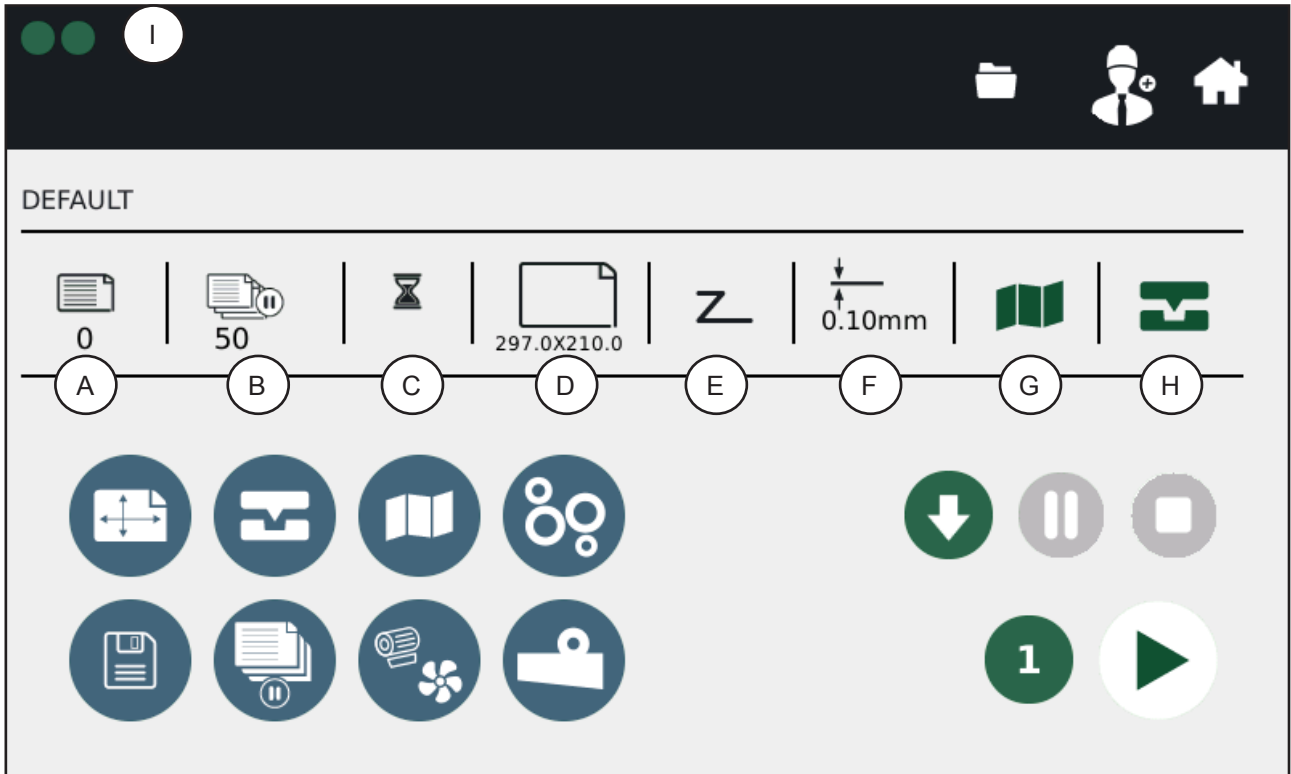


Wait Screen

After selecting the fold configuration, the Pro385 will perform initialisation. The “wait screen” will appear for a few seconds until initialisation is complete.

The Run Screen

After completing the Quick Start process or by pressing the “play” button on the home screen, the Run Screen will appear. The Run Screen displays the system status and key job parameters. It also allows for manual modification of settings. The key job parameters and manual modification sub menus are described below in this section.

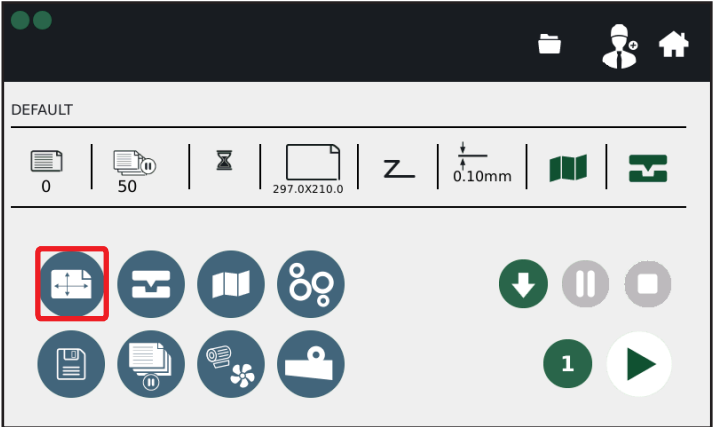


Reference Letter	Parameter	Description
A	Counter	Total number of sheets processed
B	Batch Setting	Current batch setting (e.g. 50 sheets, 100 sheets, etc.)
C	Batch Pause Setting	Shows a flag for automatic off / manual start mode and a timer for 3 second pause mode
D	Paper Size	Job paper size
E	Fold Setting	Job fold setting
F	Paper Thickness	Job paper thickness
G	Fold Knives On/Off	Toggles the fold knives on and off
H	Crease Blades On/Off	Toggles the crease blades on and off
I	Status Lights	Give basic information on the status of the system. Blue: system is processing a job Green: system is ready Orange: system is calibrating Red: system failure

Modifying Settings

Paper Size and Thickness

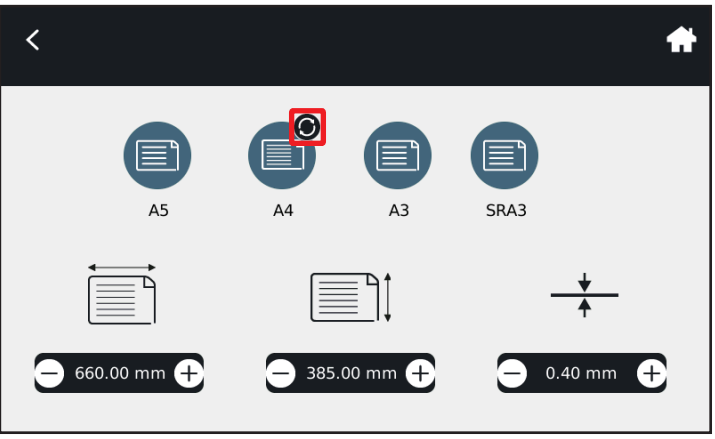
2



Paper Size and Thickness

The Paper Size sub-menu allows for selection of standard formats and custom paper sizes. Paper orientation and paper thickness is also selected within this sub-menu.

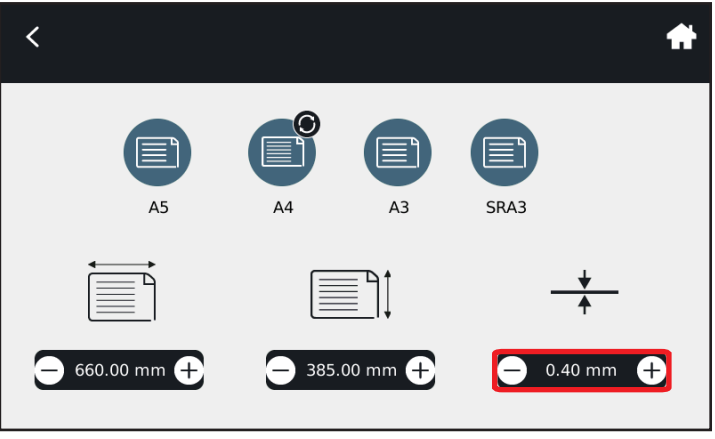
Paper Size parameters must be chosen prior to loading paper. After choosing paper size, the Backstop and Side Lay are shifted automatically. The user can enter a custom paper size by adjusting the values at the bottom of the screen.



Paper Orientation

Toggle between portrait and landscape by pushing the marked button.

NOTE:
Due to physical constraints, only A4 sheets may be rotated in this machine



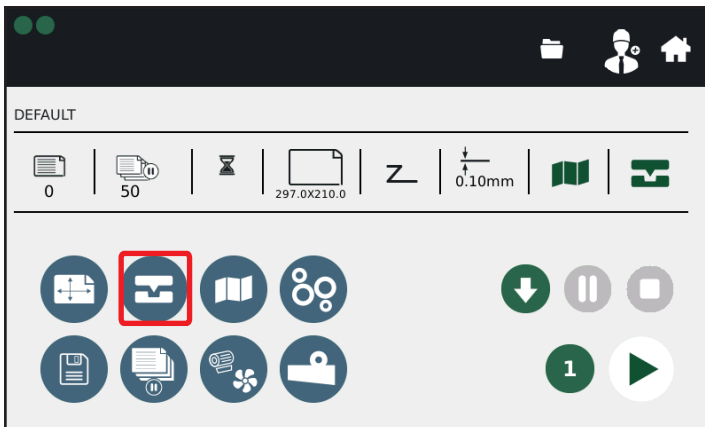
Paper Thickness

The proper paper thickness must be selected so that machine parameters are set correctly for optimal performance.

It is important to measure the sheet thickness accurately using a digital Vernier, especially when using the Folder in fold mode.

NOTE:
Tapping on a value opens a type box.

Crease Settings

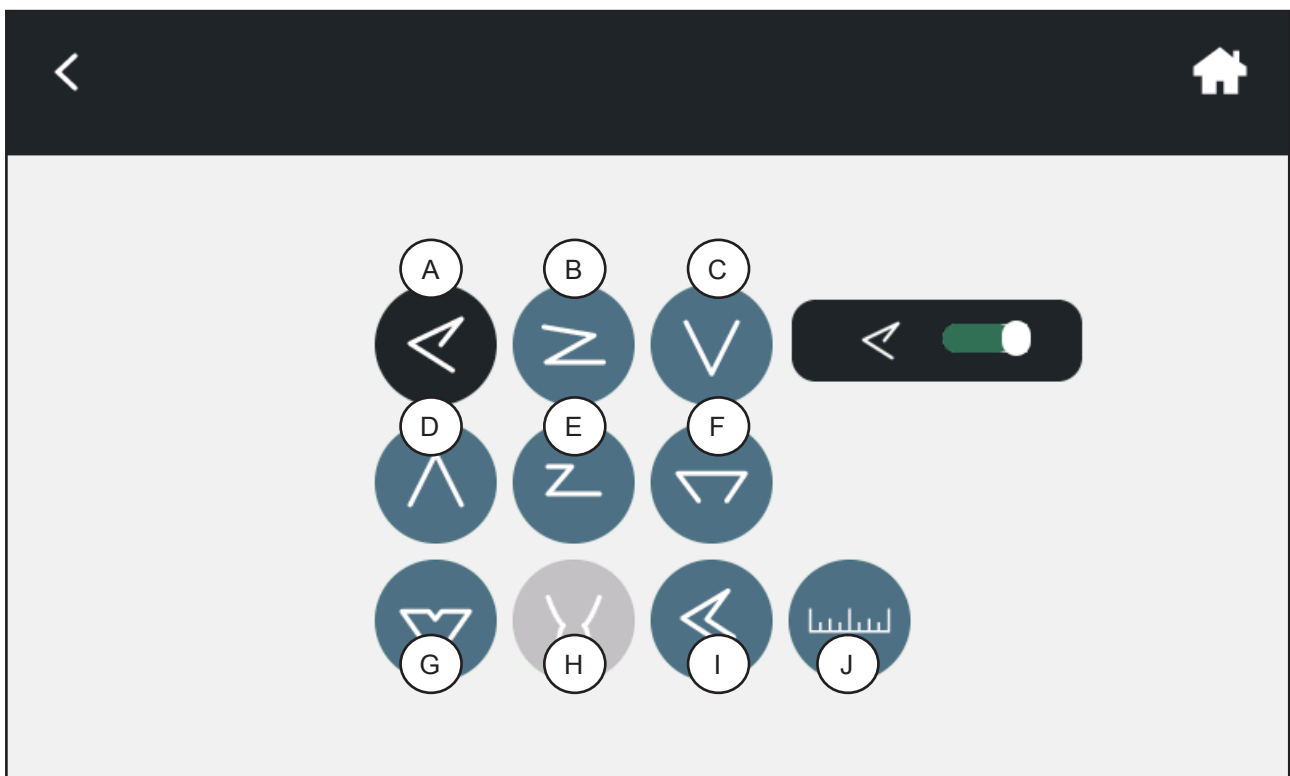


Crease Settings

The operator switches creasing on / off and selects the desired folding option within this sub-menu.

The many folding options are described below.

2



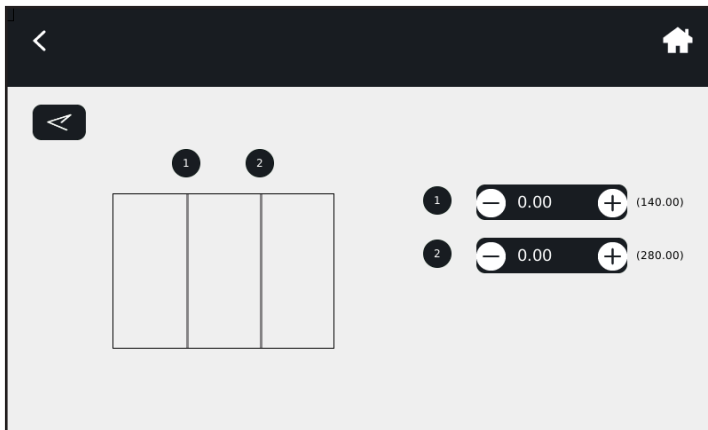
- A) Letter Fold
- B) Concertina Fold
- C) Half Fold Knife 2
- D) Half Fold Knife 1
- E) Engineering Fold
- F) Gate Fold
- G) Closed Gate Fold
- H) Hinge Fold
- I) Double Parallel Fold
- J) Custom Crease

NOTE:

Some options might be greyed out depending on modules and features installed.

Crease Settings

2



Customizing crease position

Pressing the button of the chosen folding option will open the customizing screen.

The operator can adjust the position of the creases on the paper by increasing / decreasing the values at the right side of the screen.

The values in brackets are the default crease positions.



NOTE:

Tapping on a value opens a type box.



Switching the crease on / off

Press the marked button to switch the crease on / off.

The standard creasing and folding process for each folding option is detailed in the next page in the Pro 385 Quick Reference Sheet. This sheet comes with your machine and should be kept available near the machine for operator reference.

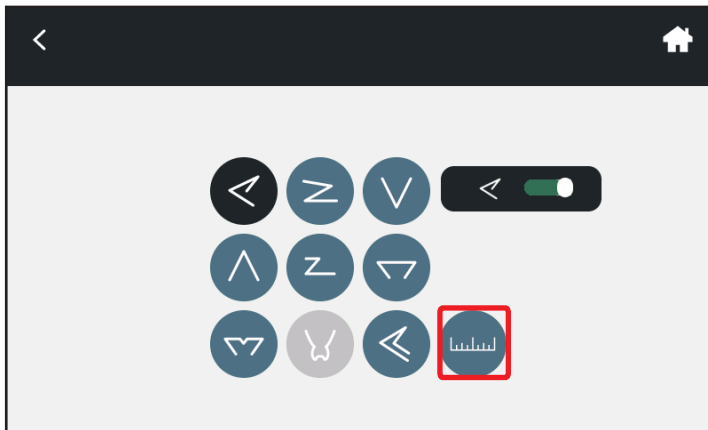
Pro 385 Quick Reference Sheet

2

Half Fold K1 K2					
Double Parallel Fold					
Engineering Fold					
Gate Fold					
Closed Gate Fold					
Letter Fold					
Concertina Fold					

Custom Crease

2

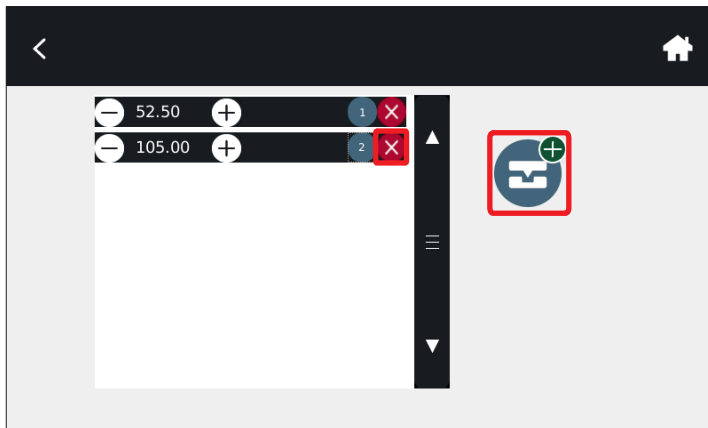


Custom crease

Press the marked button to enter this sub menu.

This page allows the user to customize the number and the position of the creases on the sheets.

When opened, this menu will list the creases of the last folding option chosen.



Adding/Removing a crease

Select the "+" button to add a new crease.

Select the "x" button to remove a crease.

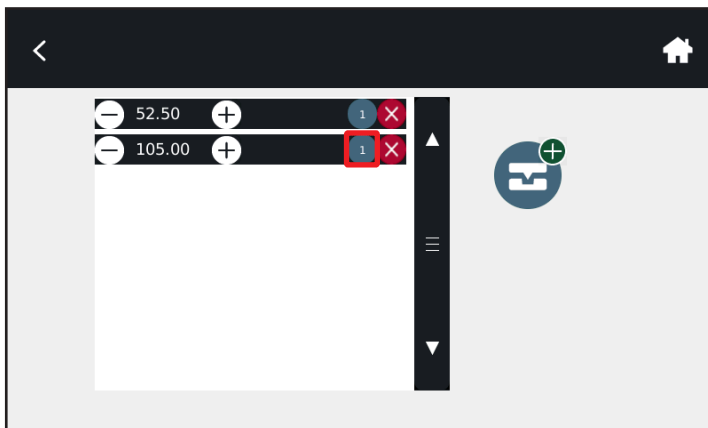
The user can add up to 16 creases per job.

Adjusting the crease position

The operator can adjust the position of the creases on the paper by increasing / decreasing the values.

 **NOTE:**

Tapping on a value opens a type box.



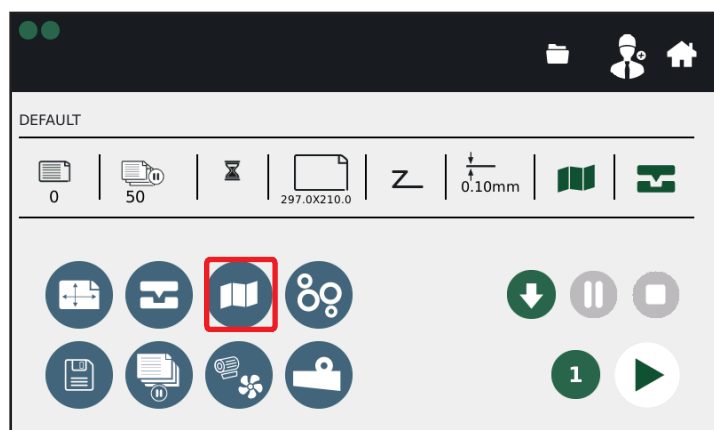
Blade selection

Pressing the marked button allows the user to choose which blade tool will make the crease on the paper.

 **NOTE:**

This function is only available in the Feeder/Creaser configuration

Fold Configuration



Fold configuration

The operator selects the desired folding offset and switches folding on / off within this sub-menu.

Folding offset

The operator can adjust the folding offset on the paper by increasing/ decreasing the value at the right side of the screen.

The value in brackets is the crease position on the paper, the other value is the folding offset.

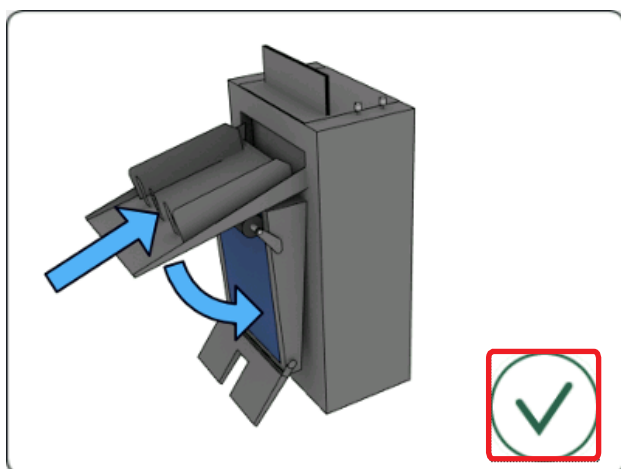
NOTE:

Tapping on a value opens a type box.



Switching the fold on / off

Press the marked button to switch the fold on / off.

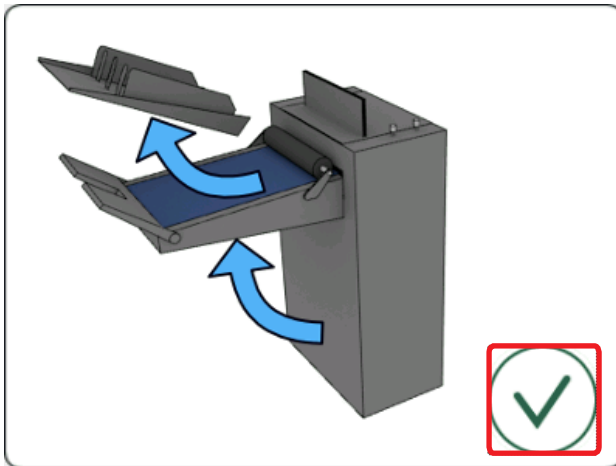


Install Bypass Tray

If the folding option is not in use, the Bypass Tray needs to be installed on the machine while the Delivery Module needs to be lowered.

When switching the fold off, this screen will remind the user to install the Bypass Tray and lower the Delivery Module (see section 1 for how to install the Bypass Tray).

Press the green checkmark button after having completed the operation.

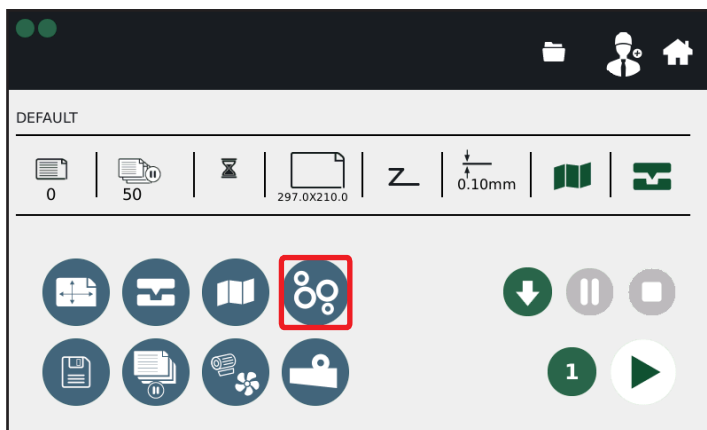


Raise the Delivery Module

When switching the fold on, this screen will remind the user to take the Bypass Tray off and raise the Delivery Module.

Press the green checkmark button after having completed the operation.

Roller Gap Adjustment

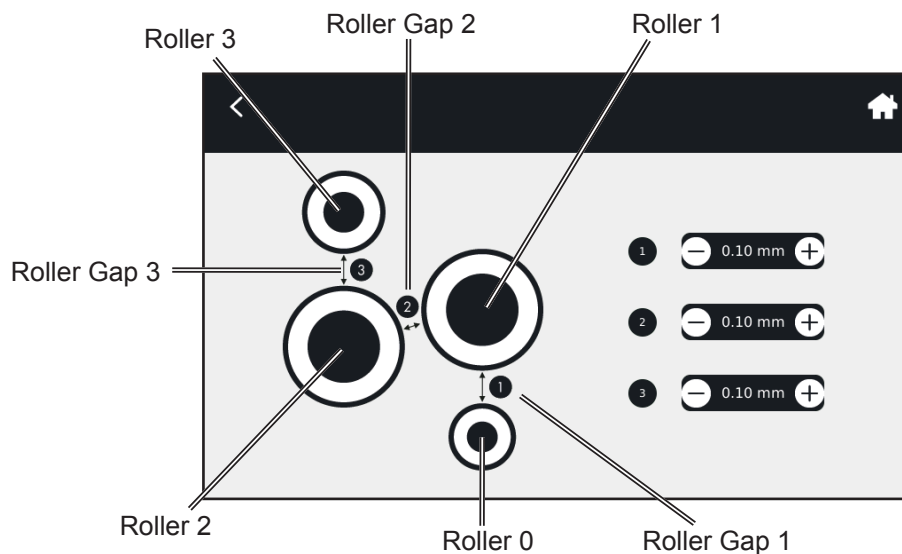


Roller Gap Adjustment

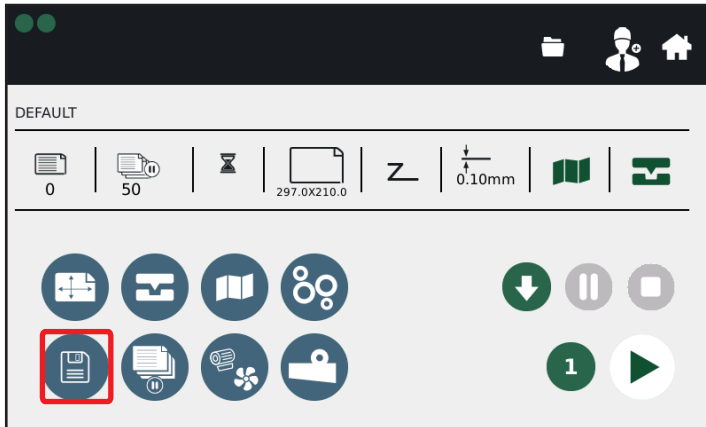
This sub-menu allows the user to adjust the distance between the rollers manually.

This feature should only be used if the default settings are not working properly.

See “folding” section in this manual for more information on roller gaps.



Save a Job



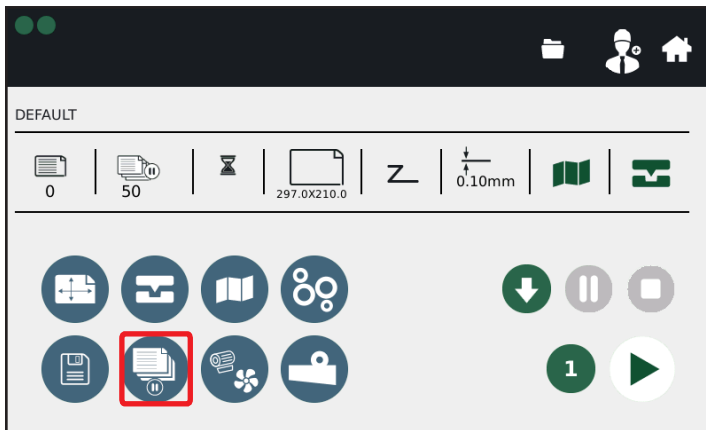
Save a job

Select the marked button to access all saved jobs.

See “Creating and Saving Jobs” in this section for how to use this menu.

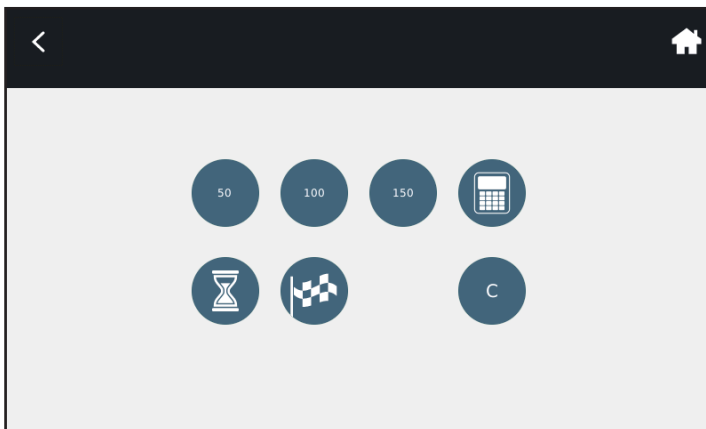
2

Batch Jobs



Batch Jobs

Select the marked button to set up batch jobs within this sub-menu.

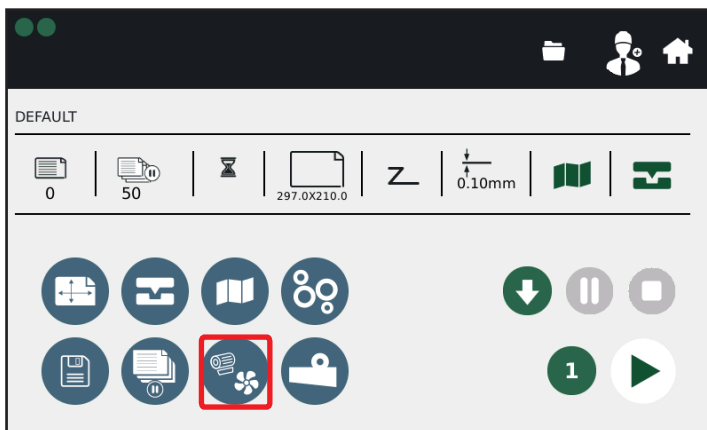


Select batches of 50, 100, 150 sheets. The operator can also enter a custom number of sheets by pressing the “calculator” button.

Select the hourglass button for the 3 second pause mode between the batches, select the flag for the manual start mode between the batches.

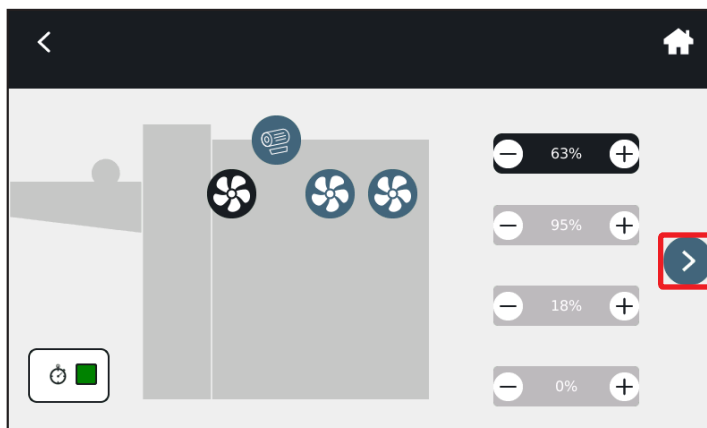
Fans and Choke settings

2



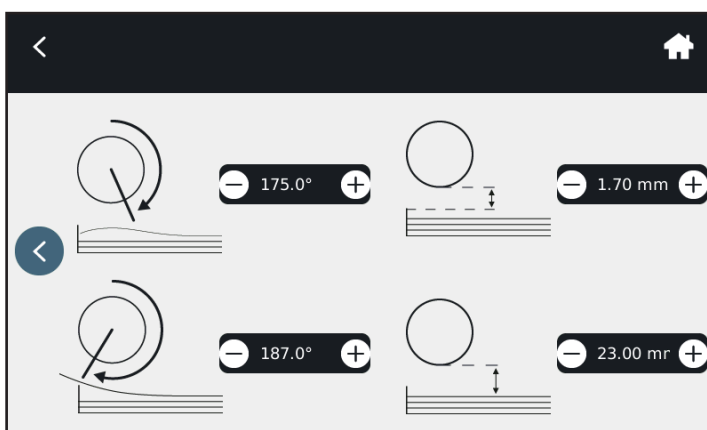
Fans and Choke settings

Select the marked button to enter this sub-menu.



If automatic settings provide unsatisfactory results, fan settings may be adjusted manually from within this sub-menu.

Press the marked arrow to get to the Choke settings menu.

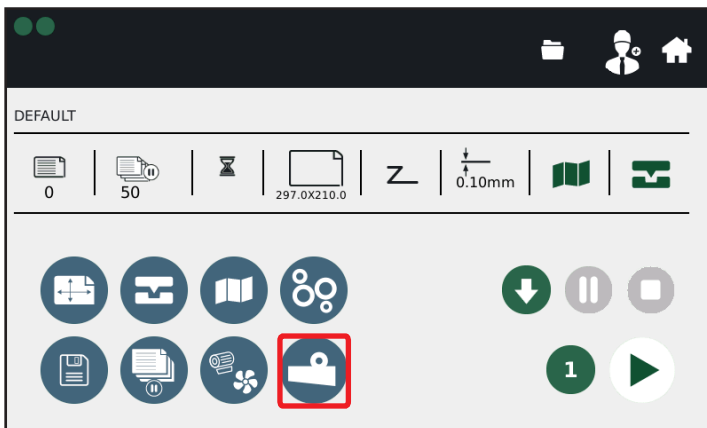


From this sub-menu the user can adjust Choke settings manually.

NOTE:

See “troubleshooting” section for more information about fan and choke adjustment.

Delivery

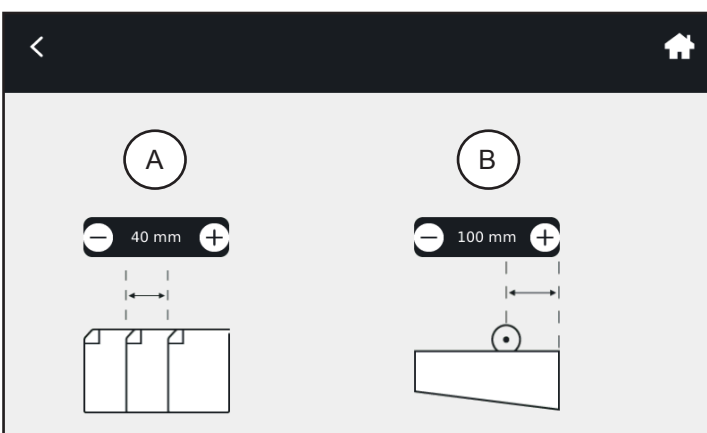


Delivery

Press the marked button to enter this sub-menu.

Distance between the single sheet and delivery roller position are set automatically depending on the size of the paper fed.

2



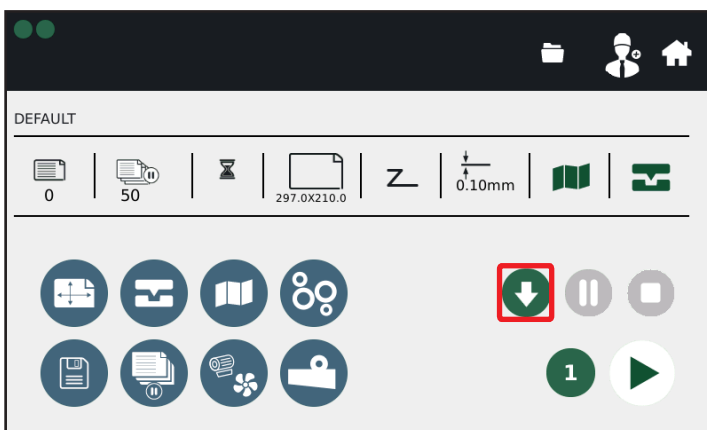
These values can be adjusted manually by the user with custom settings.

Increase/decrease value A to change distance between the sheets delivered.

Increase/decrease value B to change the delivery roller position.

 **NOTE:**
Tapping on a value opens a type box.

Lower Paper Tray

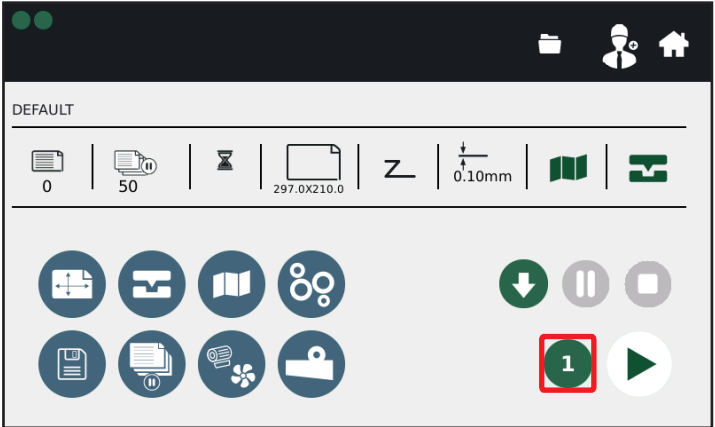


Lower Paper Tray

Pressing this button moves the paper tray down to allow for loading more paper.

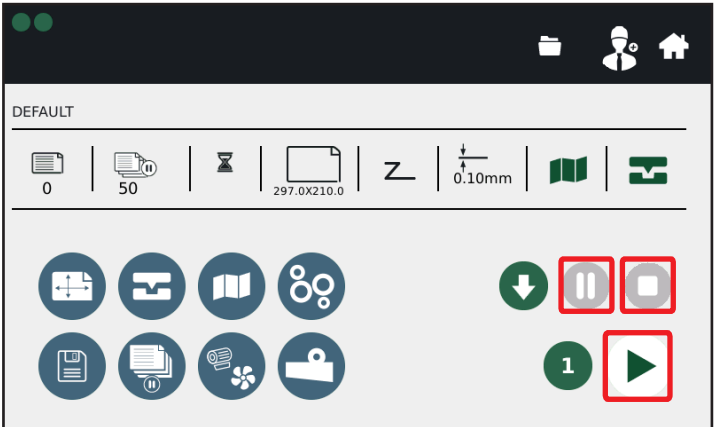
Running Test Sheets

2



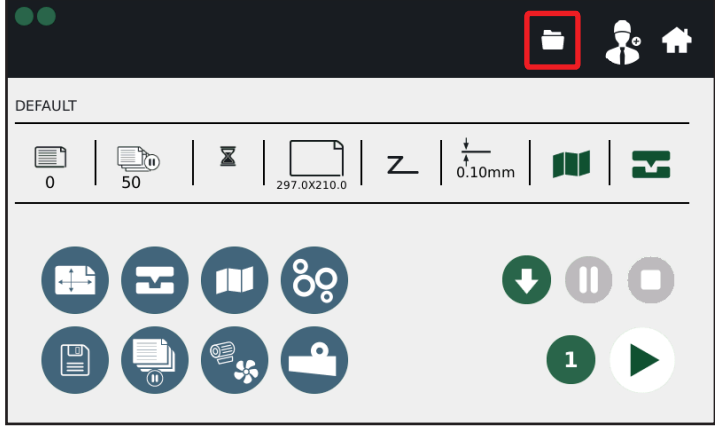
Run Test Sheets
Selecting the “1” button will run one test sheet through the system.

Action Buttons

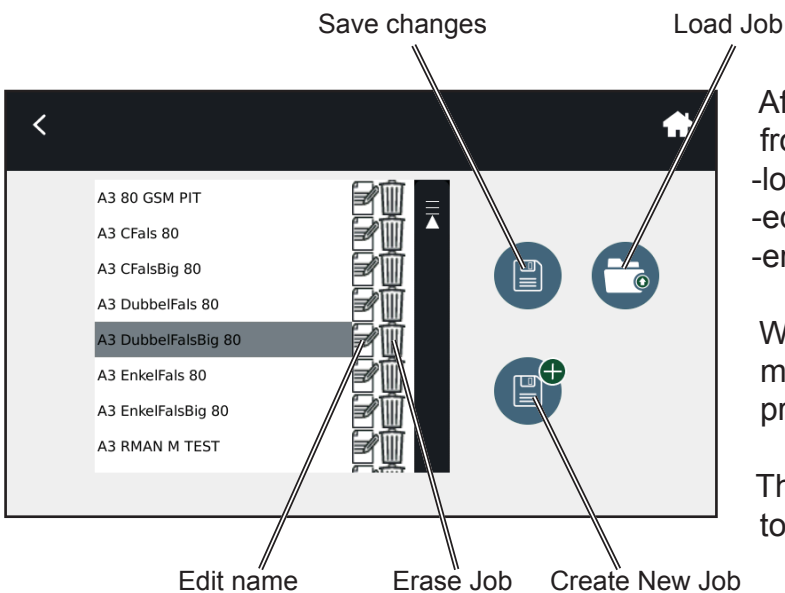


Action Buttons
Press the “play” button to start the job.
Press the “pause” button to hold the job.
Press the “stop” button to abort the job.

Creating and Saving Jobs



Creating and Saving Jobs
Select the marked button to access all saved jobs. The user can create new jobs, edit, delete, open and save jobs from within this menu.



After having selected the desired job from the list on the left, the user can:

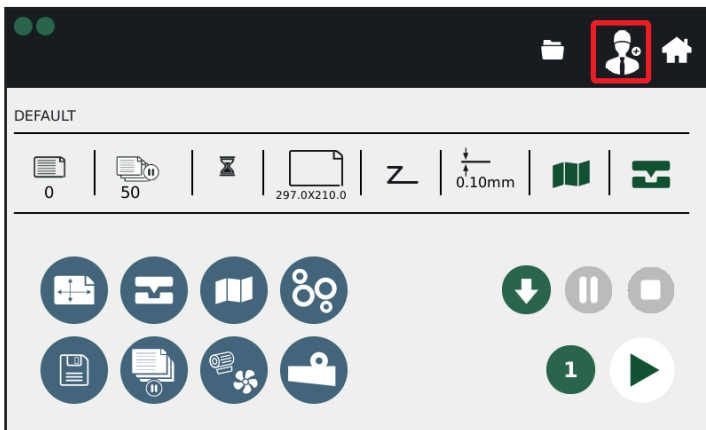
- load it,
- edit its name,
- erase it.

When a job is loaded, the user can make changes to it and save them by pressing the “save changes” button.

The “create new job” button is used to create a new job from blank.

2

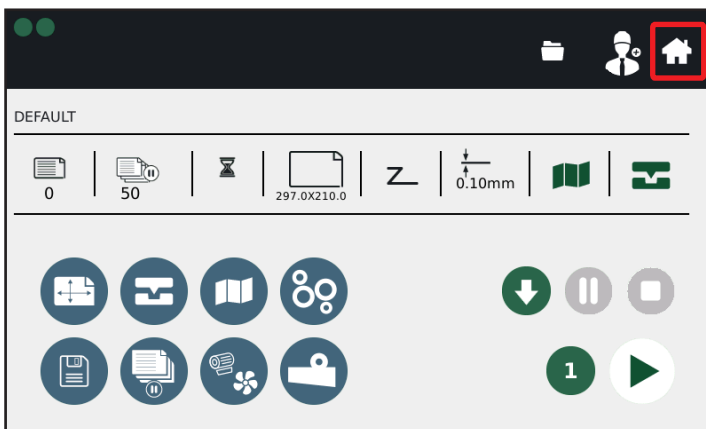
Expert User Options



Expert User Options

Press the marked button to access expert user options. See section 3 “expert user options” for more details on this submenu.

Home

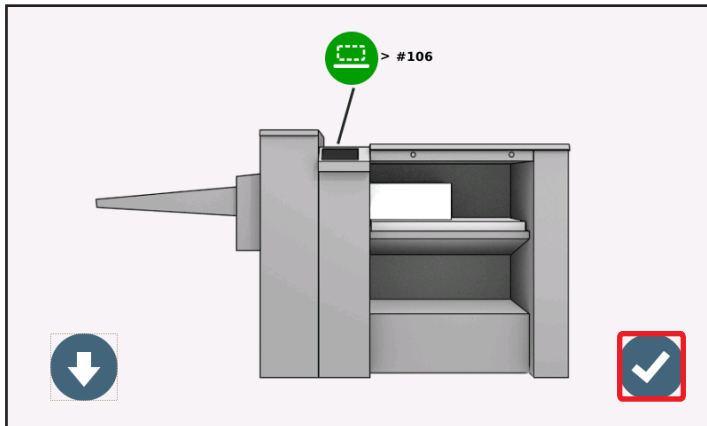


Home

Select this button to get back to the quick start screen.

Job completed

2

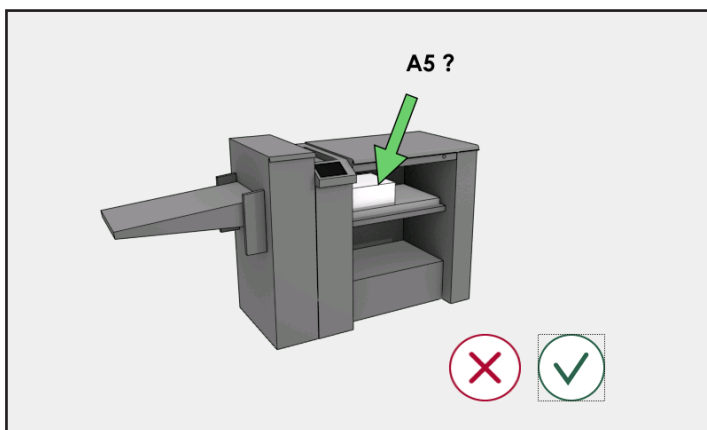


Job completed

This screen will appear when a job has been completed without errors.

Press the marked checkmark button to get back to the Run Screen.

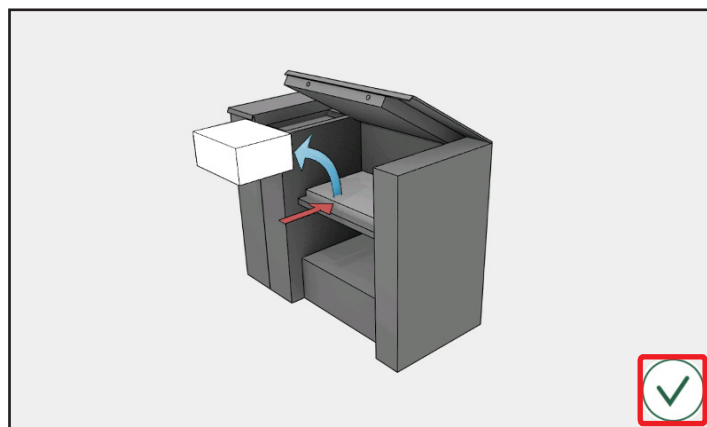
Check Paper Size



Check Paper Size

If there is paper on the stack support when switching the Pro 385 on, the system will ask the user if the paper size is that of the last job used.

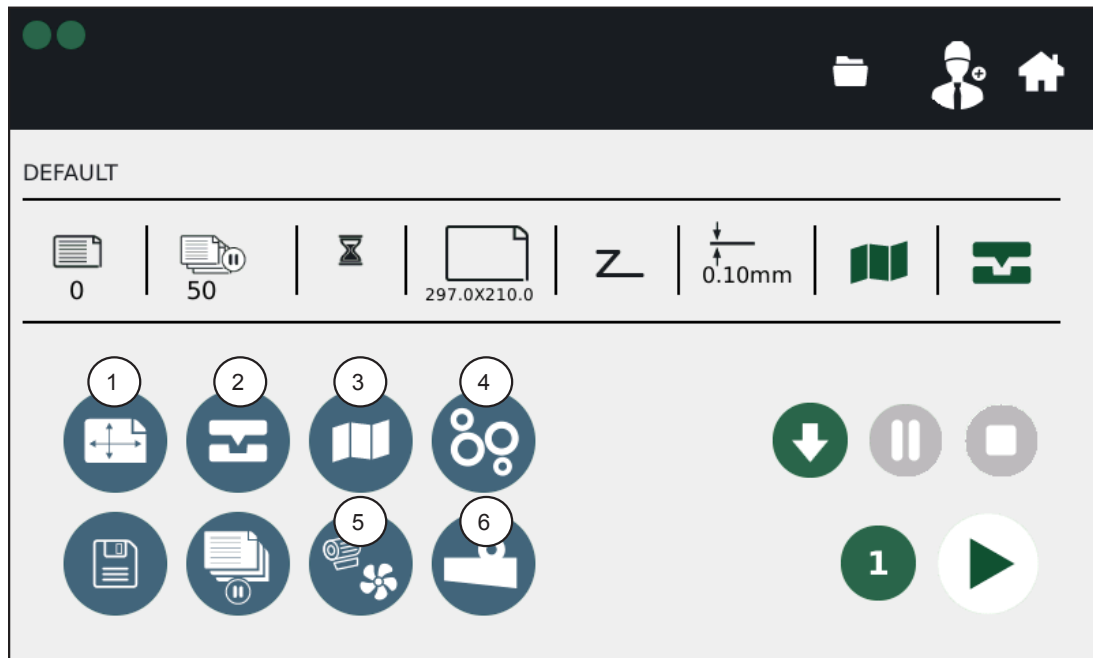
If the paper size is correct, press the green checkmark button: the Pro 385 will start the initialisation.



If the paper size is not correct, select the "x" button and remove the paper from the stack support.

Press the green checkmark button to allow the Pro 385 for initialisation once the paper has been removed.

Custom settings order



2

When setting a job on the Pro385, always start with entering the format sizes: length, width and thickness. Then continue with the adjustment of the crease, fold, roller gaps, fans, choke and delivery module according to the numbering of the picture above.

If you do not follow this order some of the changes might be discarded.

For example: adjusting the paper thickness value after having modified the fan settings, will automatically reset the fan values to default.

Job Preparation

Loading Paper

2

- 1 Choose paper size in Graphical User Interface (Quick Start or Manual selection)
- 2 Open Feeder Top Cover
- 3 Load Paper



NOTE:

Paper Size parameters must be chosen prior to loading paper. After choosing paper size, the Backstop and Side Lay are shifted automatically to the proper locations.

Crease Pressure

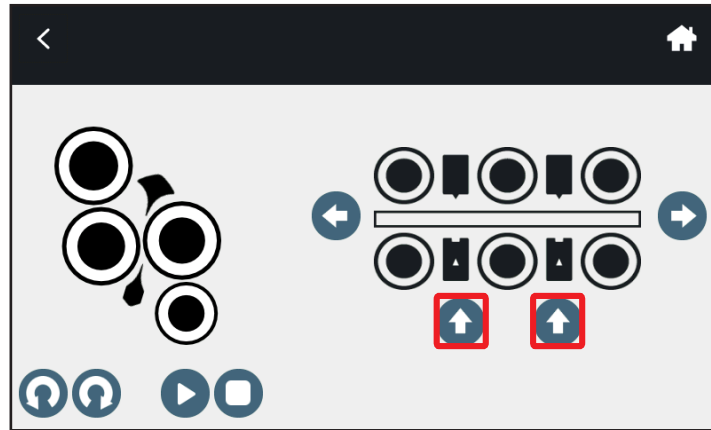
You must set the crease pressure correctly to make a good crease. Some of the problems you can see when you do not set the pressure correctly are shown in the table below:

Low Crease Pressure	High Crease Pressure
Crease Pressure Not The Same at Both Sides	
-The paper can crack when it is folded -The paper can fold across the crease, so the document will not be square	-The creaser mechanism can stall -The blade set can cut the paper

Always make sure that the crease pressure is set correctly. Set the crease pressure prior to running the machine, when creases are not as desired, and when replacing crease blade sets.

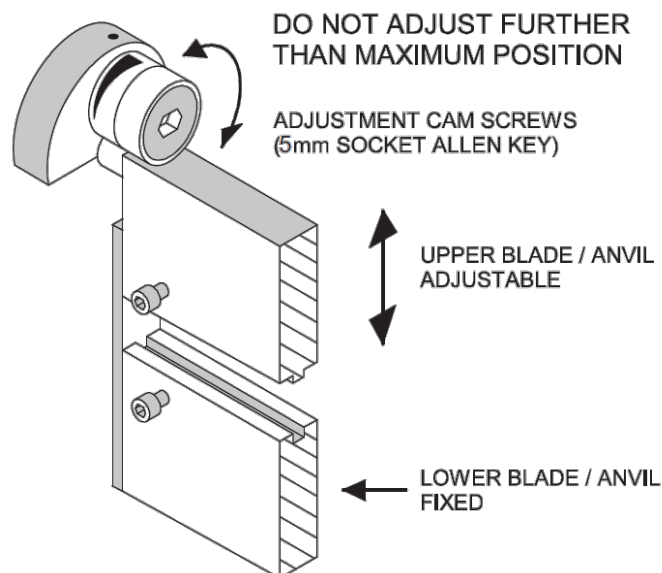
Setting Crease Pressure

- 1 Access the Tools menu (see Expert User Options Section in this manual)
- 2 Select the two marked arrows to move the blade to the “Top Dead Centre”



2

- 3 Raise the exit guard
- 4 Using a 5mm allen key, unlock the socket head screws positioned at each end of the creasing blade.
- 5 Rotate the blade adjustment cams until they are just tight, and then back off slightly before tightening the socket head screws.
- 6 The diagram below demonstrates the adjustment of the blade pressure



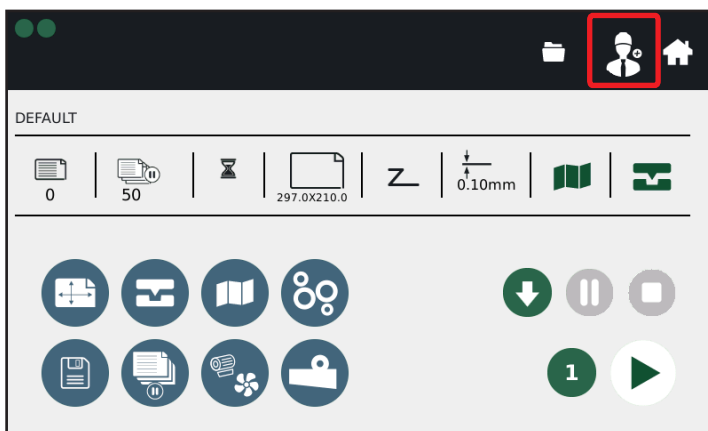
 NOTE:

If the crease damages or cuts through the paper, decrease the crease pressure by rotating the adjustment cams a small distance towards the infeed side of the machine. If the paper cracks along the spine when it is folded, increase the crease pressure by rotating the adjustment cams a small distance towards the exit side of the machine.

Page intentionally blank.

3. Expert User Options

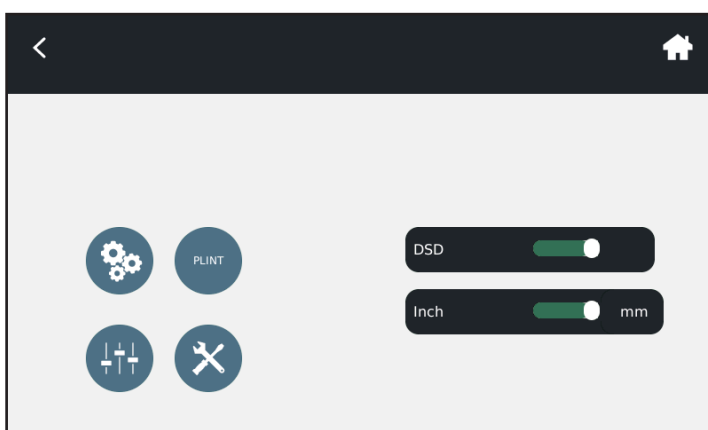
Accessing Expert User Options



Expert User Options

Press the marked button to access expert user options.

Expert User Main Menu

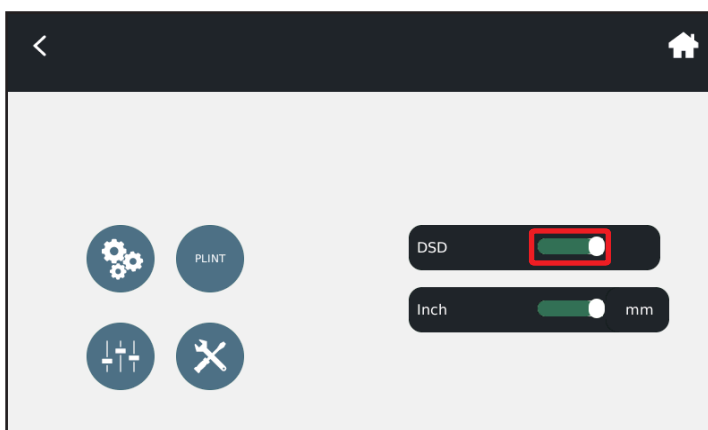


Expert User Menu

From within this sub-menu, the operator can choose between:

- DSD switch button
- Conversion button
- Service
- Settings in production
- Tools
- Plint

DSD switch button



DSD switch button

Press the marked button to switch on/off the DSD sensor.

NOTE:

The DSD sensor should be turned off only when feeding laminated paper.

Conversion button

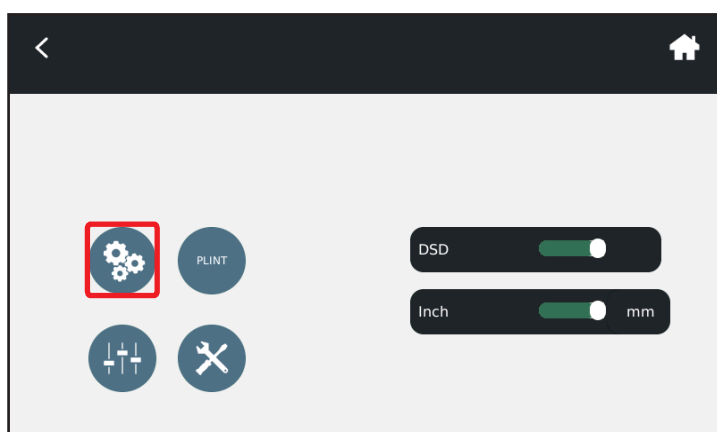
3



Conversion button

Press the marked button to toggle between inches and millimeters.

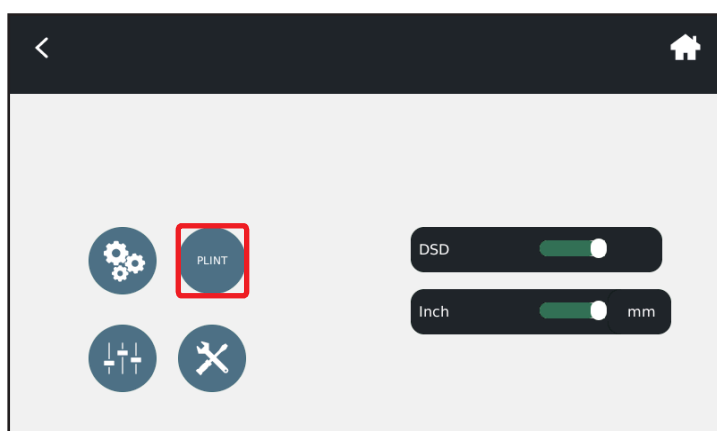
Service menu



Service Menu

This is only for certified service technicians. Please contact a certified service technician if service is required.

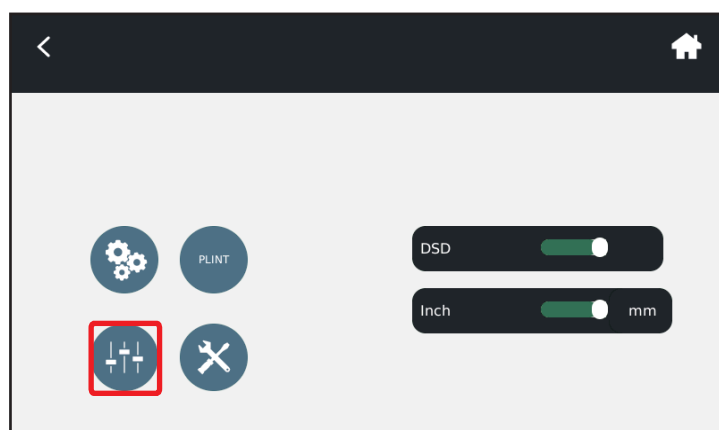
Plint



Plint

This is only for certified service technicians. Please contact a certified service technician if service is required.

Settings in production

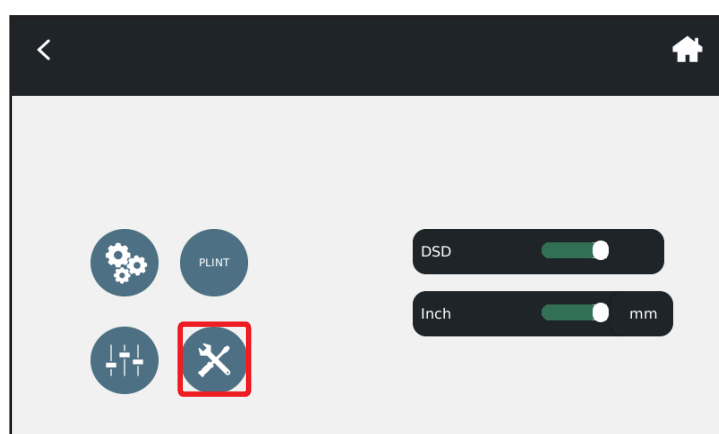


Settings in production

This is only for certified service technicians. Please contact a certified service technician if service is required.

3

Tools menu

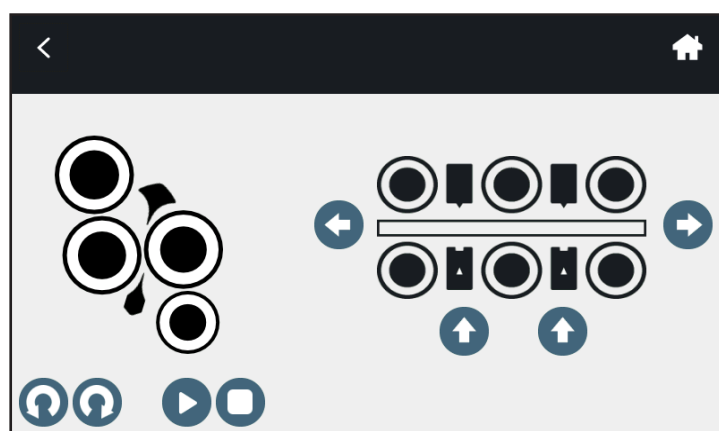


Tools menu

Press the marked button to enter this sub-menu.

This sub-menu allows the user to move rollers and knives to clear paper jams. Press the left and right arrow buttons to move the rollers in the desired direction.

Press the “play” button to move the knives back and forth. Press the “stop” button to stop the knives.



Press the left and right circular arrows in the bottom left corner to move the knives manually either to the left or to the right.

The user can also use this sub-menu to set blades to Top Dead Centre position, by pressing the up arrows on the bottom of the screen. See the “Setting Crease Pressure” section in this manual for further details.

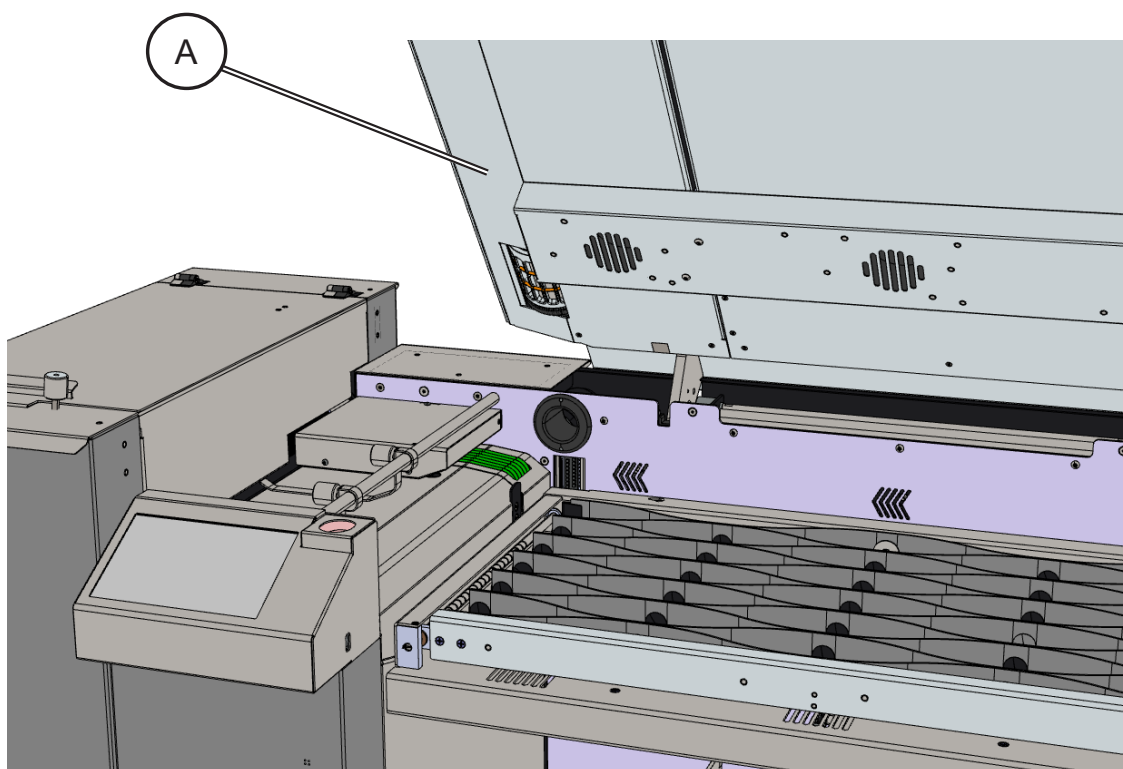
Page intentionally blank.

4. Troubleshooting - General

Misfeeds/Jams

Misfeed/Jam in Feeder Area

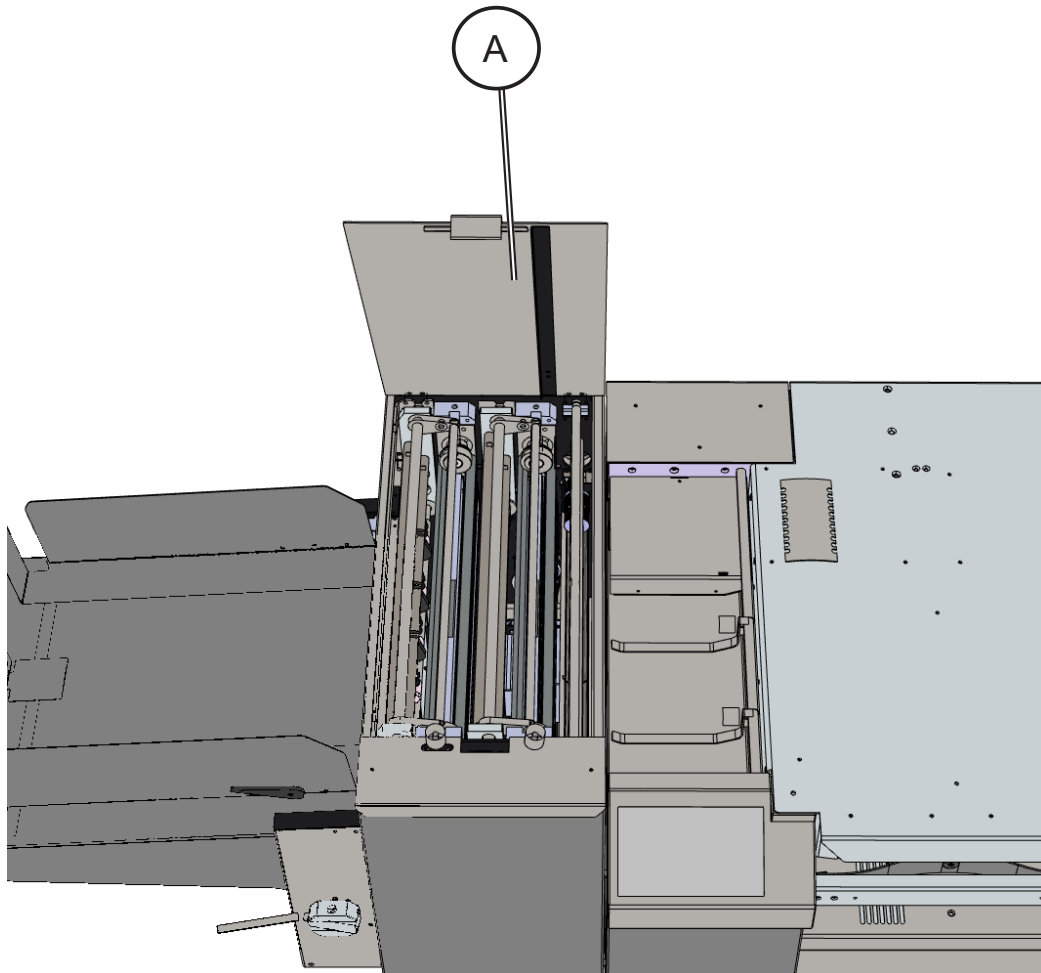
- 1 Open the Feeder Top Plate [A]



- 2 Clear any obstructions in the feed area
- 3 If sheet has been misfed and is not damaged, reposition and restart
- 4 If sheet is damaged, replace it
- 5 Once the area has been cleared, press the green checkmark button on the screen

Jam between Units or Jam in Creaser/Folder

- 1 Open the Creaser / Folder Top Cover [A]



- 2 If the sheet has been misfed and isn't damaged, reposition and restart
- 3 If the sheet has entered the rollers, use the GUI: press home, then expert, then tools and use the arrows to move the rollers
- 4 Once the area has been cleared, press green checkmark button on the screen

Recommended Settings Adjustments

It is always recommended to use default settings, however, if default settings are not providing satisfactory results, operator adjustments may be required.

The floating portion of the paper stack should be equally distributed, i.e. gaps between each sheet of paper should be equal. To achieve this, the operator may adjust any of the following parameters:

-FAN1 Power (Feed Belt Suction Fan): may need to be adjusted to create the proper amount of suction from behind the feed belts;

-FAN2 Power (Choke vacuum pump): may need to be adjusted to create the proper amount of suction from under the lid

 **NOTE:**

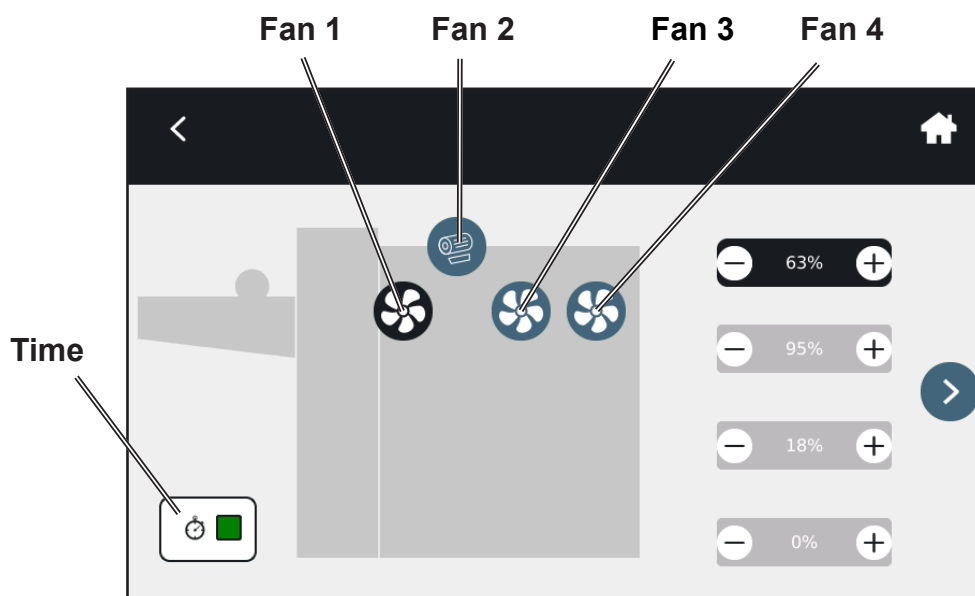
Do not adjust FAN2 Power over 100%. Doing so will cause a malfunction.

-FAN3 Power (Front and Rear Lead Edge Separation Fans): may need to be adjusted to create proper separation within the lead edge of the paper stack;

-FAN4 Power (Front and Rear Trail Edge Separation Fans): may need to be adjusted to create proper separation within the trail edge of the paper stack;

-Time: push the “Time” button to increase the vacuum pump activation time. This allows the feeder to feed heavier stocks of paper without modifying the Fan 2 value. When this option is activated, the square next to the stopwatch turns green.

As a rule of thumb, FAN power needs to be increased for thicker sheets / decreased for thinner sheets.



 **NOTE:**

Tapping on a value opens a type box.

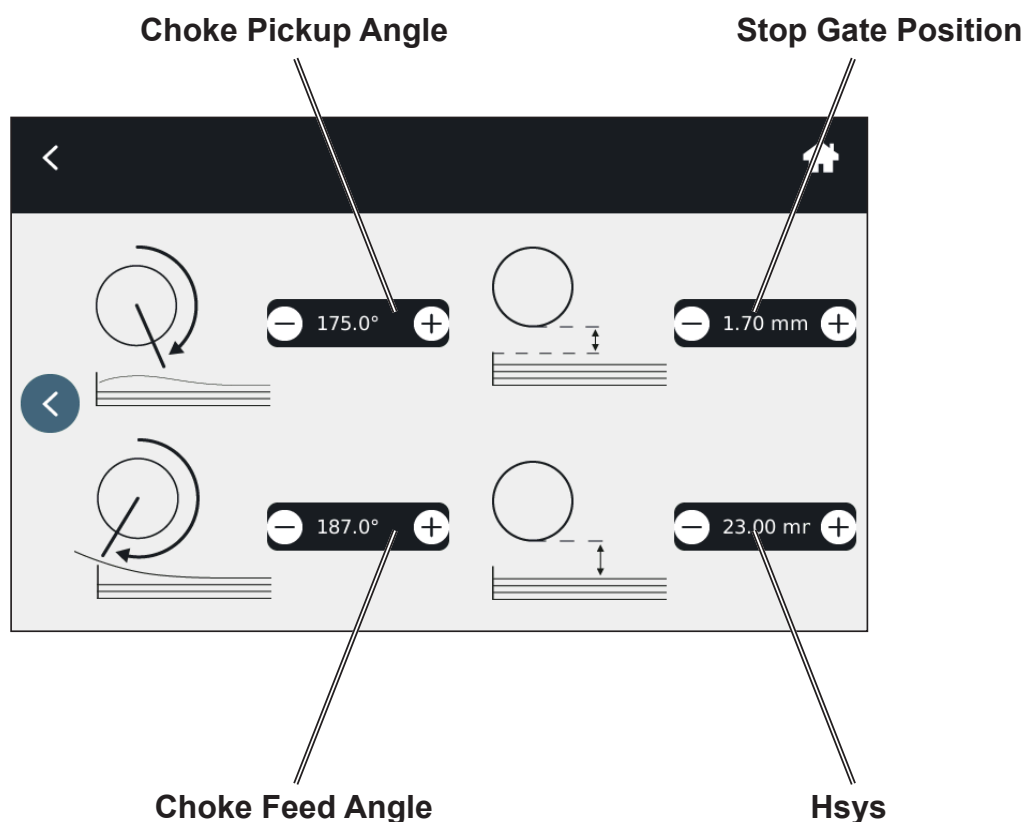
Press the arrow button to get to the following adjustment menu.

Recommended Settings Adjustments (continued)

The operator can also modify the following settings if default settings are generating misfeeds or jams too frequently:

- Stop Gate Position:** The stop gate may need to be moved up to ensure single sheet feeding or down to allow for thicker sheets to feed without jamming;
- Hsys:** The Hsys parameter is the distance between the vacuum drum and unseparated paper stack. Generally speaking, a larger Hsys distance will require higher fan power to achieve desired separation;
- Choke Pick-Up** and **Choke-Feed Angle:** Adjust these parameters to achieve optimal paper pick-up and feed locations. It is desirable to have the papers fed out tangentially between the stop gate and drum.

4



 NOTE:

Tapping on a value opens a type box.

5. Troubleshooting - Fault Codes

Pro 385 Fault codes

General

When there is a misfeed or fault condition in the Pro 385, a message and fault code will be displayed on the GUI. Some fault codes may be rectified by the operator, but some fault codes may only be rectified by a certified service technician.

To address fault codes other than those specified below, remove any paper in the paper path and power off and on the system. If the fault code persists, contact a certified service technician.

List of Fault Codes That Can Be Rectified by the Operator

Fault Code	Configuration	Description
JAM 101	Feeder	Feed not initiated
JAM 102	Feeder	Double sheet
JAM 103	Feeder	Feeder Exit Jam A
JAM 104	Feeder	Feeder Exit Jam B
JAM 105	Feeder	Feeder Exit Jam C
JAM 106	Feeder	No Paper
JAM 107	Feeder	Exit sensor not activated
JAM 201	AutoCreaser	Late to Q20 from Q7
JAM 202	AutoCreaser	Q20 covered too long
JAM 205	AutoCreaser	Q21 Blade 1 home sensor not actuated in time during run
JAM 206	AutoCreaser	Q22 Blade 2 home sensor not actuated in time during run
JAM 207	AutoCreaser	Late to Q25 from Q20
JAM 208	AutoCreaser	Q25 covered too long
JAM 301	DigiFold	Jam between units B
JAM 302	DigiFold	Jam between units C
JAM 305	DigiFold	Fold 1 Sensor not covered in time
JAM 306	DigiFold	Fold 1 Sensor not uncovered in time
JAM 309	DigiFold	Folder 1 Position Error
JAM 310	DigiFold	Folder 2 Position Error
JAM 311	DigiFold	Folder Position Error
JAM 312	DigiFold	Exit Sensor not covered in time
JAM 313	DigiFold	Exit Sensor not uncovered in time
JAM 314	DigiFold	Edge Sensor not covered in time
JAM 315	DigiFold	Edge Sensor not uncovered in time

Pro 385 Jam Codes

JAM 101 - Feed not initiated

This code is displayed if the DSD Sensor (Q10) was not activated in time. This means that the paper cannot be pulled by the vacuum.

Actions:

- See Section 4 - Misfeed/Jam in Feeder Area
- Lower stop gate
- Adjust choke feed angle
- Change choke pick up angle
- Check if the paper format is the correct one
- Check paper Backstop
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

JAM 102 - Double sheet

Double sheet means that the vacuum has pulled two sheets at the same time, causing a jam in the feed area.

Actions:

- See Section 4 - Misfeed/Jam in Feeder Area
- Reduce FAN 1 power
- Adjust choke angles
- Raise up stop gate
- Shake papers to reduce static friction
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

 NOTE:

When feeding laminated paper, the DSD sensor should be turned off to avoid getting this error. See the “Expert user options” section in this manual for how to turn the DSD sensor off.

JAM 103 - Feeder Exit Jam A

This code is displayed if the DSD Sensor (Q10) was activated for too long: this means that there is a paper jam between the rollers.

Actions:

- Shake papers to reduce static friction
- See Section 4 - Jam in Feeder Area
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

JAM 104 - Feeder Exit Jam B

This code is displayed if the DSD Sensor (Q10) was activated for too long: this means that there is a paper jam between the rollers.

Actions:

- Shake papers to reduce static friction
- See Section 4 - Jam in Feeder Area
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

Pro 385 Jam Codes (Continued)

JAM 105 - Feeder Exit Jam C

This code is displayed if the exit sensor (Q7) was activated for too long: this means that there is a paper jam between the rollers.

Actions:

- Shake papers to reduce static friction
- See Section 4 - Jam in Feeder Area
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

JAM 106 - No Paper

No paper checks if sheets are present in the feeder during the feed process. A no paper condition is generated if sensor Q11 cannot detect any paper.

Actions:

- Add paper and remove the error on the GUI
- Ensure that the Q11 sensor is clean
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

JAM 107 - Exit sensor not activated

This message is displayed if the exit sensor (Q7) is not activated during the run. This means that the paper got stuck in the feeder.

Actions:

- See Section 4 - Misfeed/Jam in Feeder Area.
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

JAM 201 - Late to Q20 from Q7

Late to Q20 from Q7 A occurs when it takes too much time for a paper to cover the distance between sensor Q7 and sensor Q20. This means that the paper got stuck between the rollers.

Actions:

- Check for misfeed sheets / debris under the sensor box (where Q7 is located)
- Lower FAN1 power
- See Section 4 - Jam in the Creaser
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

JAM 202 - Q20 covered too long

Q20 covered too long occurs if the Q20 sensor was activated for too long. This means that paper got stuck between the rollers.

Actions:

- See Section 4 - Jam in the Creaser
- Check that paper guides are not blocking paper
- Check that creaser tools are in open positions (see setting crease pressure)
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

Pro 385 Jam Codes (Continued)

JAM 205 - Q21 Blade 1 home sensor not actuated in time during run

Q21 Blade 1 home sensor not actuated in time during run means that the Q21 Blade 1 home sensor was not actuated in time during run.

Actions:

- Check creaser 1 position (see setting crease pressure)
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

JAM 206 - Q22 Blade 2 home sensor not actuated in time during run

Q22 Blade 2 home sensor not actuated in time during run means that the Q22 Blade 2 home sensor was not actuated in time during run.

Actions:

- Check creaser 2 position (see setting crease pressure)
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

5

JAM 207 - Late to Q25 from Q20

Late to Q25 from Q20 occurs when it takes too much time for a sheet to cover the distance between sensor Q25 and sensor Q20. This means that the sheet got stuck between the rollers.

Actions:

- See Section 4 - Jam in the Creaser
- Check that perforator rollers move freely
- Check that creaser tools are in open position (see setting crease pressure)
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

JAM 208 - Q25 covered too long

Q25 covered too long occurs when sensor Q25 was covered for too long. This means that the paper got stuck between the rollers.

Actions:

- See Section 4 - Jam in the Creaser
- Check that perforator rollers move freely
- Check that papers in stacker do not block path of exiting papers
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

JAM 301 - Jam between units B

Jam between units B occurs when it takes too long for a paper to cover the distance between sensor Q7 and sensor Q40. This means that the paper got stuck between the rollers.

Actions:

- See Section 4 - Jam in the Folder
- Check for misfeed sheets / debris under the sensor box (where Q7 is located)
- Lower FAN1 power
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

Pro 385 Jam Codes (Continued)

JAM 302 - Jam between units C

Jam between units C occurs when Q40 sensor is activated for too long. This means that the paper got stuck between the rollers.

Actions:

- See Section 4 - Jam in the Folder
- Check input guides
- Check that creaser tools are in open position (see setting crease pressure)
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

JAM 305 - Fold 1 Sensor not covered in time

This error occurs when it takes too long for a paper to cover the distance between sensor Q40 and sensor Q45.

Actions:

- See Section 4 - Jam in the Folder
- Check that creaser tools are in open position (see setting crease pressure)
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

JAM 306 - Fold 1 Sensor not uncovered in time

This error occurs when the Q45 sensor is not uncovered in time.

Actions:

- See Section 4 - Jam in the Folder
- Check paper path in delivery module
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

JAM 309 - Folder 1 position error

This error occurs when the Q41 Blade drive 1 home sensor is not actuated in time during run.

Actions:

- Remove misfed sheet(s)
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

JAM 310 - Folder 2 position error

This error occurs when the Q42 Blade drive 2 home sensor is not actuated in time during run.

Actions:

- Remove misfed sheet(s)
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

Pro 385 Jam Codes (Continued)

JAM 311 - Folder position error

This error occurs when the Q47 folder knife drive home sensor not actuated in time during run.

Actions:

- Remove any misfed sheet(s)
- Ensure that there are no obstructions in the paper path

JAM 312 - Exit sensor not covered in time

This error occurs when the Q52 sensor is not actuated in time during run.

Actions:

- Remove any misfed sheet(s)
- Ensure that there are no obstructions in paper path

5

JAM 313 - Exit sensor not uncovered in time

This error occurs when the Q52 sensor is not uncovered in time during run.

Actions:

- Remove any misfed sheet(s)
- Ensure that there are no obstructions in paper path

JAM 314 - Edge Sensor not covered in time

This error occurs when the Q45 sensor is not covered in time during run.

Actions:

- Remove any misfed sheet(s)
- Check that creaser tools are in open position (see setting crease pressure)
- Ensure that there are no obstructions in paper path

JAM 315 - Edge Sensor not uncovered in time

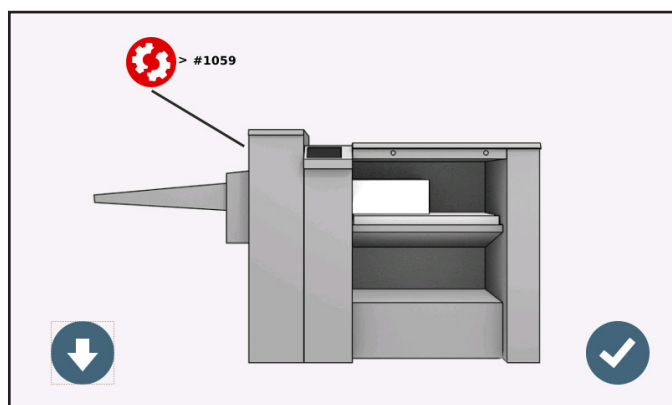
This error occurs when the Q45 sensor is not uncovered in time during run.

Actions:

- Remove any misfed sheet(s)
- Check that papers in stacker do not block exiting papers
- Ensure that there are no obstructions in paper path

Pro 385 Error Codes

General Error Code description: “mechanical error”

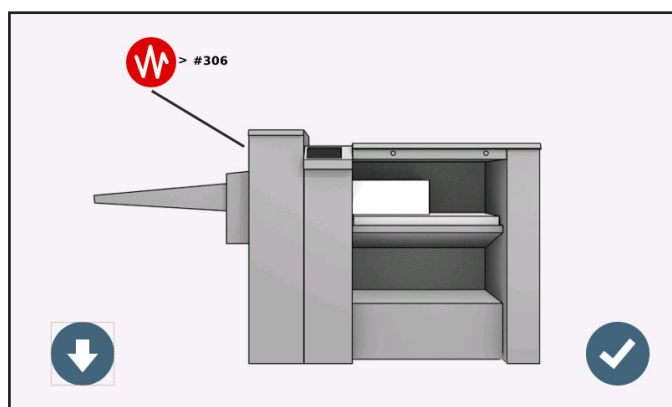


This error appears when there is a mechanical error in one of the modules of the Pro 385.

Press the checkmark button to clear this error.

If pressing the button does not clear the error, contact a certified service technician.

General Error Code description: “misfeed”

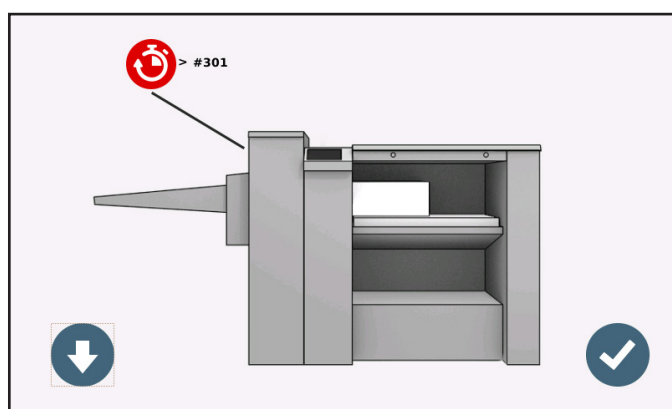


This error appears when a sheet has been misfed. The line indicates in which module the misfeed has occurred.

Remove the misfed sheet(s) and press the checkmark button to clear this error.

Press the arrow button to move the stack support down.

General Error Code description: “too long”



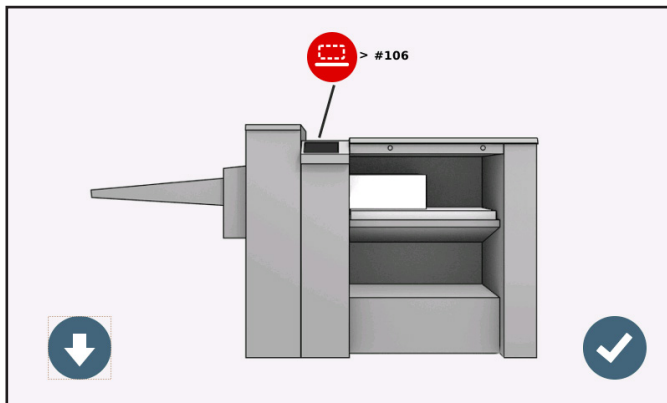
This error appears when it takes too long for a sheet to cover the distance between two sensors. The line indicates in which module the error has occurred.

Remove the sheet and press the checkmark button to clear this error.

Press the arrow button to move the stack support down.

Pro 385 Error Codes (Continued)

Empty paper stack



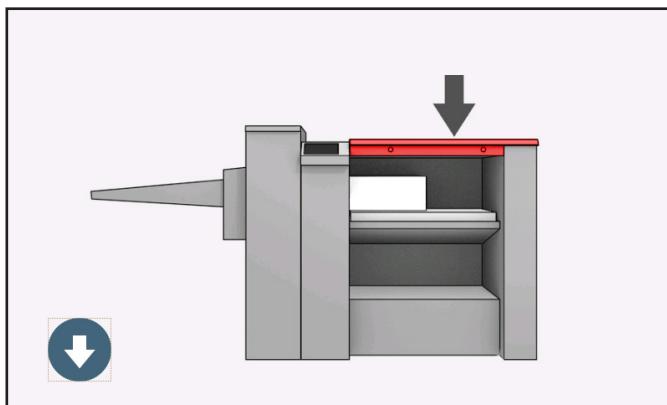
This error appears when the paper stack is empty.

Load the machine with more paper and press the checkmark button to clear this error.

Press the arrow button to move the stack support down.

Close top cover

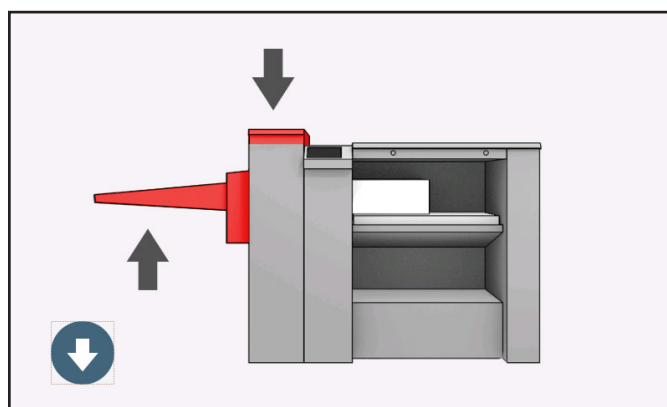
5



Close the feeder's top cover to clear this error.

Press the arrow button to move the stack support down.

Close feeder's top cover / raise the delivery module

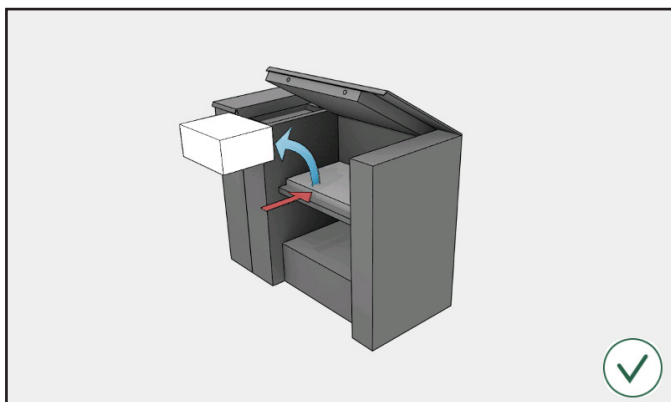


Close the folder's top cover / raise the delivery module to the correct position to clear this error.

Press the arrow button to move the stack support down.

Pro 385 Error Codes (Continued)

Remove stack of paper



Remove paper from the stack support.

After having removed the paper, the green checkmark button will appear, press it to clear this error.

Interrupted initialisation

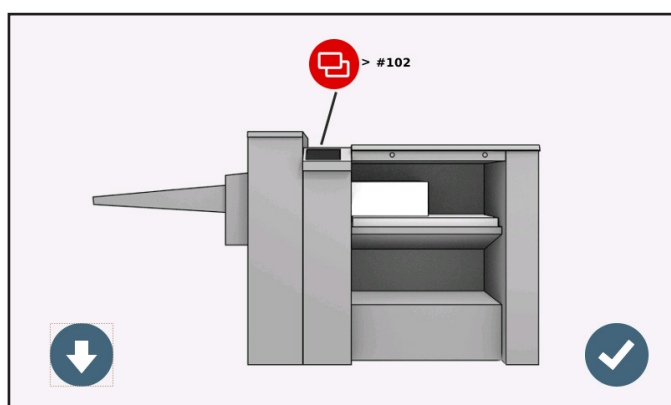


If initialisation is interrupted (e.g. a cover is opened), the “interrupted initialisation” screen will appear.

Press the green checkmark button to clear this error and continue the initialisation.

5

DSD error



This error message appears if a double sheet feed is detected.

Remove the misfed sheets and press the checkmark button to clear this error.

Press the arrow button to move the stack support down.

NOTE:

When feeding laminated paper, the DSD sensor should be turned off to avoid getting this error.

See the “Expert user options” section in this manual for how to turn the DSD sensor off.

Page intentionally blank.

6. Remarks

Do's And Don'ts

- Always follow all warnings marked on, or supplied with, the equipment.
- Always exercise care in moving or relocating the equipment.

Caution

Unplug the power cord from the wall outlet and machine before you move or relocate the equipment.

- Do not remove the covers or guards that are fastened with screws.
- Do not override or bypass electrical or mechanical interlock devices.
- Do not operate the equipment if you notice unusual noises or odours. Disconnect the power cord from the power source and call a certified service technician to correct the problem.

Warning

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

NOTE:

The domestic environment is an environment where the use of broadcast radio and television receivers may be expected within a distance of 10 m of the apparatus concerned.

- Do not switch off the power while the machine is running. Make sure the machine cycle has ended.
- Do not open covers while the machine is running.
- Do not move machine while the machine is running.
- Do not make arbitrary changes to the machine.

Where to Put Your Machine

Machine Environment

- Always locate the equipment on a solid support surface with adequate strength for the weight of the machine
- Always keep magnets and all devices with strong magnetic fields away from the machine
- If the place of installation is air-conditioned or heated, do not place the machine where it will be:
 - Directly exposed to cool air from an air-conditioner
 - Subjected to sudden temperature changes
 - Directly exposed to heat from a heater

6

Power Connection

- **Always** connect the equipment to a properly grounded power source. If in doubt, have the power source checked by a qualified electrician

 Warning

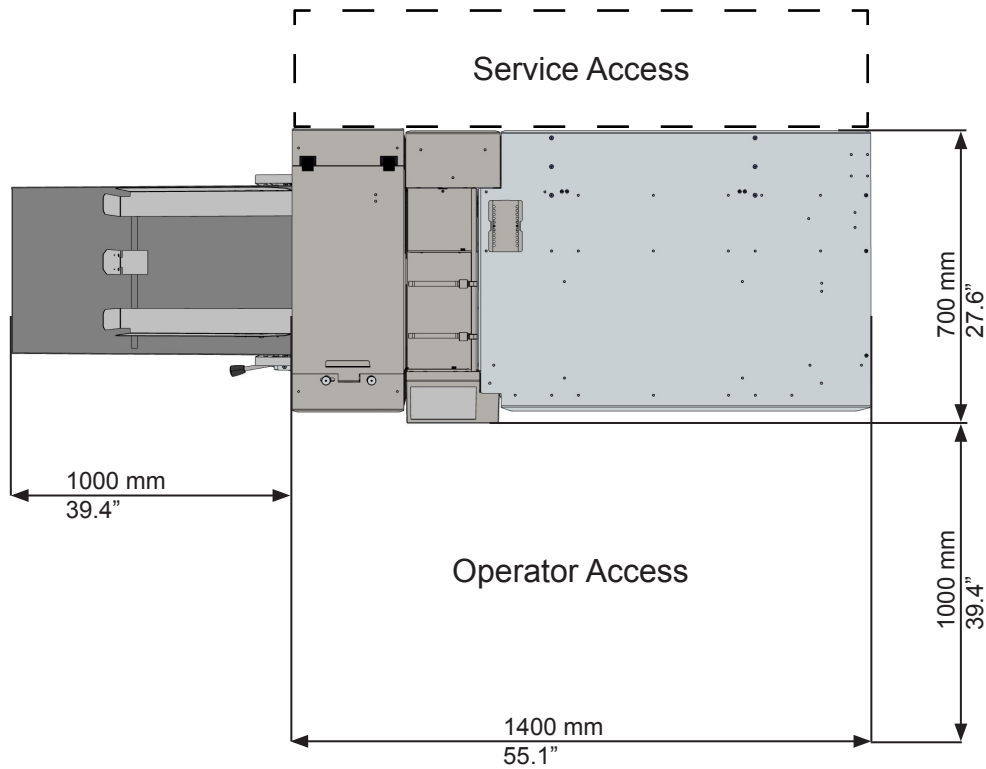
Improper grounding of the equipment can result in electrical shock

- **Never** connect the machine to a power source that lacks a ground connection terminal. A missing ground will cause damage to electronics and cause machine malfunctions

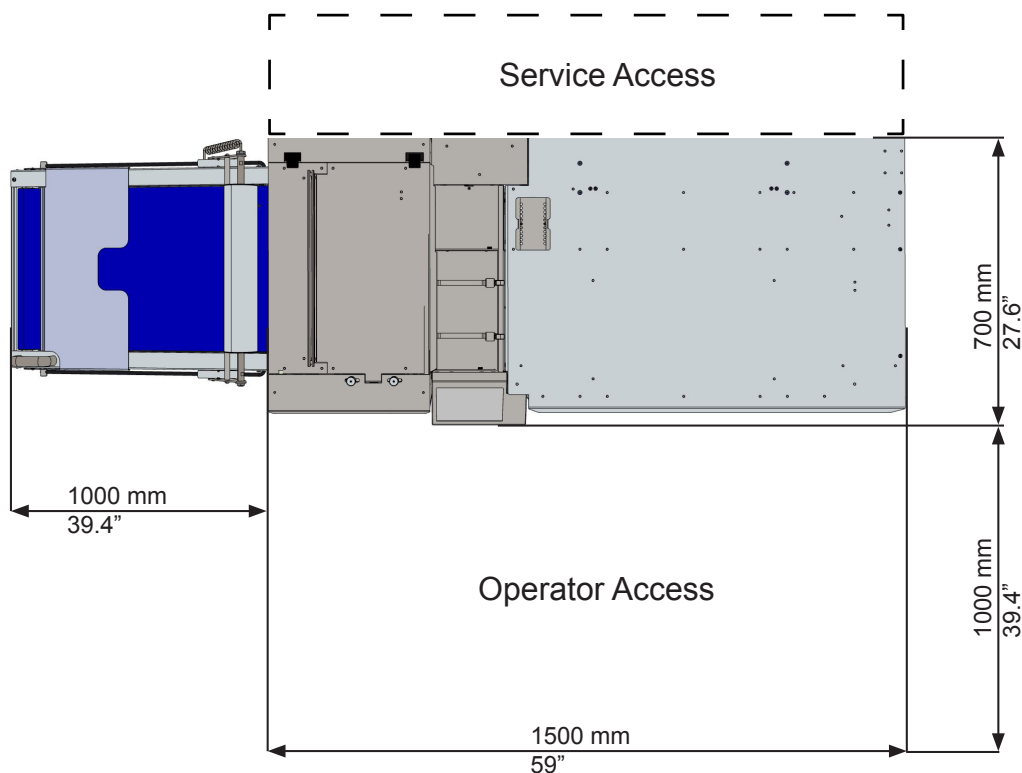
Access to Machine

Place the machine near the power source, providing clearance as shown.

AutoCreaser Pro 385



DigiFold Pro 385



Maintaining Your Machines

Never attempt any maintenance function that is not specifically described in this documentation.

Pro 385 Maintenance

Recommended Weekly Operator Maintenance

- Clean in feed rollers and output drive hubs using the supplied cleaning kit
- Remove and clean the blade assembly
- Clean All Sensors

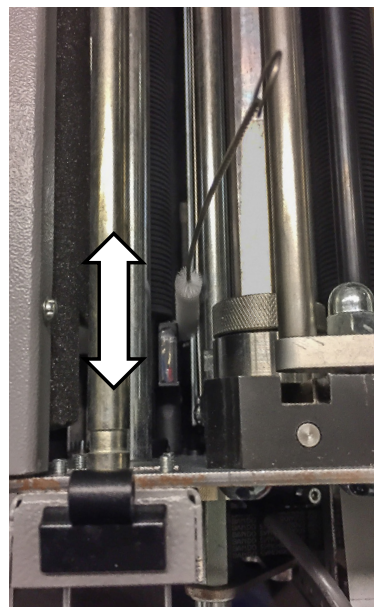
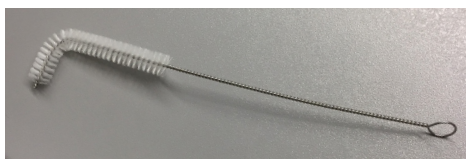
-The lead edge sensor housing is located on the layedge side of the machine between the input roller shafts. With a slim brush the sensors can be cleaned when required. Pass the brush under the ball holder and push through until it passes the infeed rollers. Alternatively, it can be blown with compressed air.

6

-Clip 1 sensor is situated on the lower guides beneath the delivery conveyor and can be cleaned when required using a slim brush.

-Clip 2 sensor is situated on the upper guides inside the top cover and can be cleaned when required using a slim brush.

-Q20 sensor (on the Creaser) / Q40 sensor (on the Folder) is situated beneath the input roller, on the infeed side of the module. Open the top cover of the Creaser/ Feeder and clean the sensor using the supplied brush. Bend the brush so that it takes the shape of an “L” and insert it into the machine as shown. Move the brush back and forth a couple of times.



Limitations of the Pro 385

- The monthly sheet volume average for the AutoCreaser Pro385 is 450k, the monthly sheet volume average for the DigiFold Pro385 is 320k.
- If sheets entering the Pro 385 are not uniform and square, the output quality will vary accordingly.
- The SDR (Shut Down Rate) for the Pro 385 is 1/1000 feeds.
- The maximum speed is 10000 sheets/hour for the Feeder, 8500 sheets/hours for the Auto-Creaser, 6000 sheets/hour for the DigiFold.

Capacities

	0.10 x 80gsm	0.15 x 120gsm	0.20 x 160gsm	0.25 x 250gsm	0.40 x 350gsm
140 x 210 (Min)	5000sht/ 500mm	3250 / 500	2500 / 500	2000 / 500	1250 / 500
148 x 210 (A5)	5000 / 500	3250 / 500	2500 / 500	2000 / 500	1250 / 500
148 x 315	5000 / 500	3250 / 500	2500 / 500	2000 / 500	1250 / 500
210 x 297 (A4)	5000 / 500	3250 / 500	2500 / 500	2000 / 500	1250 / 500
148 x 630	5000 / 500	3250 / 500	2500 / 500	2000 / 500	1250 / 500
210 x 445	5000 / 500	3250 / 500	2500 / 500	2000 / 500	1250 / 500
297 x 420 (A3)	5000 / 500	3250 / 500	2500 / 500	2000 / 500	1250 / 500
297 x 630	5000 / 500	3250 / 500	2500 / 500	1650 / 400	1200 / 480
385 x 700 (Max)	3500 / 350	2250 / 335	1750 / 350	1150 / 285	750 / 300

Page intentionally blank.

7. Specifications

Machine Specifications - Feeder Pro385		
	Specifications	Remarks
Downstream Device Compatibility	Creaser Pro385 / Folder Pro385	
Power Source	100-240 V / 50-60 Hz	+6% / -10%,
Operating temperature	10-30°C	
Humidity	30-80% RH	
Sound emissions	80 dB	
Morgana use open source code in parts of this product		

Machine Specifications - Creaser Pro385		
	Specifications	Remarks
Upstream Device Compatibility	Feeder Pro385	
Power Source	100-240 V / 50-60 Hz	+6% / -10%,
Power Consumption (Feeder and Creaser)	Plug in 0 W Sleep Mode 55W Standby lid open 90W Standby lid closed 180W Power consumption Max 1100W	
Heat emissions (Feeder and Creaser)	Standby 190 BTU/h Max 3800 BTU/h	
Operating temperature	10-30°C	
Humidity	30-80% RH	
Sound emissions	80 dB	

Machine Specifications - Folder Pro385		
	Specifications	Remarks
Upstream Device Compatibility	Feeder Pro385	
Power Source	100-240 V / 50-60 Hz	+6% / -10%,
Power Consumption (Feeder and Folder)	Plug in 0 W Sleep Mode 70W Standby lid open 100W Standby lid closed 190W Power consumption Max 1200W	
Heat emissions (Feeder and Folder)	Standby 240 BTU/h Max 4100 BTU/h	
Operating temperature	10-30°C	
Humidity	30-80% RH	
Sound emissions	80 dB	

Product	Length	Width	Height	Weight
Feeder Module	1088 mm/ 42,8 in	693 mm/ 27,3 in	1073 mm/ 42,2 in	175 kg/386 lb
Creasing Module	328 mm/12,9 in	652 mm/25,7 in	1165 mm/45,9 in	80 kg/176 lb
Folder Module	379 mm/14,9 in	652 mm/25,7 in	1265 mm/49,8 in	140 kg/309 lb
Stacker Tray Folder	494 mm/19,4 in	470 mm/18,5 in	204 mm/8 in	9 kg/20 lb
Stacker Tray Creaser	754 mm/28,7 in	512 mm/20,2 in	356 mm/14 in	15,5 kg/34,2 lb
AutoCreaser Pro385	2087 mm/82,2 in	693 mm/27,3 in	1165 mm/45,9 in	271 kg/597,5 lb
DigiFold Pro385	2247 mm/88,5 in	693 mm/27,3 in	1268 mm/49,9 in	324kg/714,3 lb

Electrical- / Communication- interface

Internal CAN communication

External Communication:

USB A-Type

Ethernet RJ45

Mechanical Interface / Unit-Docking

Paper input height: 1000 mm $\pm$ 10 mm

Input sheet velocity

Feeder – 10000 sheets/hour

Stop Creaser – 8500 sheets/hour

Dynamic Creaser/Folder 6000 sheets/hour

Agency approvals

UL/EMC

7

Paper Handling - Feeder Pro385	
Max Stack	450 mm
Max paper Size W x L	385 x 700 mm
Min paper Size W X L	140 x 210
Max paper Thickness	0.4 mm
Min paper Thickness	0.11 mm
Paper Handling - Creaser Pro385	
Minimum Crease to Crease distance	1 mm
Creasing Resolution	0.1 mm
Paper Handling - Folder Pro385	
Minimum Crease to Crease distance	70 mm
Creasing Resolution	0.1 mm

Quality

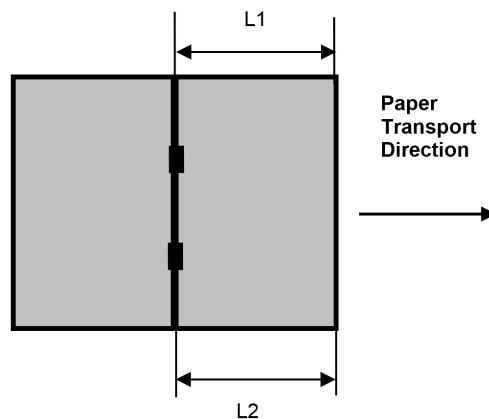
Conditions:

- Paper size is assumed to be perfect
- Sheets are assumed to be perfectly 90°
- Tolerances are referring to deviations within one job

	A4	A3
Crease Position Variation	± 0,20 mm	± 0,20 mm
Crease skew	± 0,25 mm	± 0,40mm
Fold Position Variation	± 0,25 mm	± 0,25 mm
Fold Skew	± 0,25 mm	± 0,25mm

Quality definitions

Measurements refer to the Crease Position



7

Fold position variation

Measurement $(L1+L2) / 2$ from Sheet to Sheet

Crease skew

Measurement $L1 - L2$

Fold position

Fold position relative to the Crease Position.

Fold skew

Measurement $L1 - L2$

Side registration

Offset between one sheet & the next, perpendicular to the transport direction.

EU DECLARATION OF CONFORMITY ^[1]

No. ^[2] **N0004413 (A.2)**

Manufacturer ^[3] ... **Morgana Systems Ltd, Davy Avenue, Milton Keynes MK5 8HJ, United Kingdom**

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer ^[4]

Object of the Declaration ^[5]			
Type/Model ^[6]	F128-001	F129-001	F130-001
Name ^[7]	Morgana Feeder Pro385	Morgana Creaser Pro385	Morgana Folder Pro385
Description ^[8]	Sheet Feeder Module	Creaser Module	Folder Module

The object of the declaration is in conformity with the relevant Union harmonization legislation: ^[9]	
Directive ^[10]	Standard ^[11]
2004/108/EC (EMC)	EN 55022:2010 (Class A), EN 55024:2010 EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 EN 62311:2008
2011/65/EU (RoHS)	EN 50581:2012 EN 62321:2009
2014/35/EU (LVD)	EN 60950-1:2006 + A1:2010 + A2:2013 + A11:2009 + A12:2011
Additional information ^[12] International certification: UL 60950-1, 2nd Edition, 2014-10-14, CAN/CSA C22.2 No. 60950-1-07, 2nd Edition, 2014-10, IEC 60950-1:2005 (2nd Edition); Am 1:2009, FCC Part 15 (2012) Subpart B, Class A, ICES-003 Issue 5, Class A	
Signed for and on behalf of ^[13] Hägersten, 2016-08-11 15:31	
 Bengt Olenfalk Group Quality Manager	

БЪЛГАРСКИ: 1) ЕС Декларация за съответствие; 2) Номер; 3) Производител; 4) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя; 5) Предмет на декларацията; 6) Модел/Тип; 7) Назначение; 8) Описание; 9) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация; 10) Директива; 11) Стандарт; 12) Допълнителна информация; 13) Подписано за и от името на

ČESKY: 1) EU Prohlášení o shodě; 2) Číslo; 3) Výrobce; 4) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce; 5) Předmět prohlášení; 6) Model/Typ; 7) Označení; 8) Popis; 9) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie; 10) Směrnice; 11) Norma; 12) Dodatečné informace; 13) Podpisáno za a jménem na

DANSK: 1) EU-Overensstemmelseserklæring; 2) Nummer; 3) Producent; 4) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar; 5) Erklæringens genstand; 6) Model/Type; 7) Betegnelse; 8) Beskrivelse; 9) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning; 10) Direktiv; 11) Standard; 12) Yderligere information; 13) Underskrevet for og vegne

DEUTSCH: 1) EU-Konformitätserklärung; 2) Nummer; 3) Hersteller; 4) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller; 5) Gegenstand der Erklärung; 6) Modell/Typ; 7) Bezeichnung; 8) Beschreibung; 9) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union; 10) Direktive; 11) Standard; 12) Weitere Informationen; 13) Zur Unterzeichnung und Namen

EESTI: 1) ELI Vastavusdeklaratsioon; 2) Number; 3) Valmistaja; 4) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusele; 5) Deklareeritav; 6) Model/Type; 7) Nimetus; 8) Kirjeldus; 9) Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega; 10) Direktiivi; 11) Standard; 12) Lisainfo; 13) Allkirjastatud ja nimel

SUOMI: 1) EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus; 2) Määrä; 3) Valmistaja; 4) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla; 5) Vakuutuksen kohde; 6) Malli/Typppi; 7) Nimitys; 8) Kuvaus; 9) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen; 10) Direktiivi; 11) Standardi; 12) Lisäinformaatio; 13) Allekirjoitettu ja puolesta

FRANÇAIS: 1) Déclaration UE de conformité; 2) Nombre; 3) Fabricant; 4) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant; 5) Objet de la déclaration; 6) Modèle/type; 7) Désignation; 8) Description; 9) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable; 10) Directif; 11) Standard; 12) Information Supplémentaire; 13) Signé pour et au nom de

GAEILGE: 1) Dearbhú comhréireachta AE; 2) Uimhir; 3) Manufacturer; 4) Tá an dearbhú comhréireachta arna eisiúint faoi fheargracht an mhonaróra; 5) Cuspóir an dearbhaite; 6) Cineál; 7) Ainmniú; 8) Tuairisc; 9) Is é cuspóir an dearbhaite a thugtar i gcomhréir leis an reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais; 10) Treoir; 11) Caighdeánach; 12) Eolas breise; 13) Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann an EAMHNÍKH; 1) Δηλώση συμμόρφωσης ΕΕ; 2) αριθμός; 3) Κατασκευαστής; 4) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή; 5) Αντικείμενο της δήλωσης; 6) Μοντέλο/Τύπος; 7) Ονομασία; 8) Περιγραφή; 9) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης; 10) Διευθυντικός; 11) Πρότυπο; 12) Επιπλέον πληροφορίες; 13) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του

HRVATSKI: 1) EU Izjava o sukladnosti; 2) Broj; 3) Proizvođač; 4) Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač; 5) Predmet deklaracije; 6) Model/Tip; 7) Oznaka; 8) Descripcija; 9) Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju; 10) Direktiva; 11) Standard; 12) Dodatne informacije; 13) Potpisao za iu ime

MAGYAR: 1) EU-Megfelelősségi nyilatkozat; 2) Szám; 3) Gyártó; 4) Ezt a megfelelelősségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki; 5) A nyilatkozat tárgya; 6) Modell/Típus; 7) Kijelölés; 8) Leírás; 9) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak; 10) Irányelv; 11) Standard; 12) További információ; 13) Aláírta nevében

ISLENSKA: 1) ESB Leyfisfyrirlysing; 2) Fjöldi; 3) Framleiðandi; 4) Þessi samræmisfyrirlysing er sett allfar á ábyrgð framleiðanda; 5) Markmið fyrirsýningarinnar; 6) Gerð; 7) Tilnefning; 8) Lýsing; 9) Markmið fyrirsýningarinnar lýst er hér að ofan er í samræmi við viðeigandi Union samhæfingu löggjafar; 10) Tilskipun; 11) Standard; 12) Viðbótarupplýsingar; 13) Undirritað fyrir og fyrir hönd

ITALIANO: 1) Dichiarazione di conformità UE; 2) Numero; 3) Produttore; 4) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante; 5) Oggetto della dichiarazione; 6) Modello/Tip; 7) Designazione; 8) Descrizione; 9) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione; 10) Direttiva; 11) Standard; 12) Informazioni aggiuntive; 13) Firmato e per conto di

LATVIEŠU: 1) ES Atbilstības deklarācija; 2) Numurs; 3) Ražotājs; 4) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību; 5) Deklarācijas priekšmets; 6) Modelis/tips; 7) Apraksts; 9) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam; 10) Direktīva; 11) Standarts; 12) Papildus informācija; 13) Parakstīts vārdā

LIETUVIŲ: 1) ES Atitikties deklaracija; 2) Skaičius; 3) Gamintojas; 4) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe; 5) Deklaracijos objektas; 6) Modelis/tipas; 7) Pavadinimas; 8) Aprašymas; 9) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus; 10) Direktyva; 11) Standartinė; 12) Papildoma informacija; 13) Pasirašyta ir vardu

MALTESE: 1) Dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE; 2) Numru; 3) Manifattur; 4) Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur; 5) Għan tad-dikjarazzjoni; 6) Modell/Tip; 7) Deżinjazzjoni; 8) Deskrizzjoni; 9) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni; 10) Direttiva; 11) Standard; 12) Informazzjoni addizzjonali; 13) Iffirmat għal u fisem il

NEDERLANDS: 1) EU-Conformiteitsverklaring; 2) Nummer; 3) Fabrikant; 4) Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant; 5) Voorwerp van de verklaring; 6) Model/Type; 7) Benaming; 8) Beschrijving; 9) Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie; 10) Richtlijn; 11) Standaard; 12) Aanvullende informatie; 13) Ondertekend voor en namens

NORSK: 1) EU-Erklæring; 2) Nummer; 3) Producent; 4) Denne samsvareklæringen er utstedt under ansvar av produsenten; 5) Formålet med erklæringen; 6) Type; 7) Betegnelse; 8) Beskrivelse; 9) Formålet med erklæringen som er beskrevet ovenfor er i samsvar med relevante Union harmoniseringslovgivning; 10) Direktiv; 11) Standard; 12) Ytterligere informasjon; 13) Signert for og vegne av

POLSKI: 1) Deklaracja zgodności UE; 2) Numer; 3) Producent; 4) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta; 5) Przedmiot deklaracji; 6) Model/Typ; 7) Oznaczenie; 8) Opis; 9) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego; 10) Dyrektywa; 11) Standard; 12) Dodatkowe informacje; 13) Podpisano imieniem

PORTUGUÊS: 1) Declaração UE de conformidade; 2) Número; 3) Fabricante; 4) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante; 5) Objeto da declaração; 6) Modelo/Tip; 7) A denominação; 8) Descrição; 9) O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável; 10) Diretiva; 11) Padrão; 12) Informações adicionais; 13) Assinado por e nome

ROMÂNĂ: 1) Declarația UE de conformitate; 2) Număr; 3) Producător; 4) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului; 5) Obiectul declarației; 6) Model/Tip; 7) Desemnare; 8) Descriere; 9) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii; 10) Directivă; 11) Standard; 12) Informații adiționale; 13) Semnat pentru și în numele

SLOVENŠČINA: 1) Izjava EU o skladnosti; 2) Številka; 3) Proizvajalec; 4) Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca; 5) Predmet izjave; 6) Model/Type; 7) Oznaka; 8) Opis; 9) Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznimi zakonodajami Unije o harmonizaciji; 10) Direktiva; 11) Standardna; 12) Dodatne informacije; 13) Podpisano za av mene na

ESPAÑOL: 1) Declaración UE de conformidad; 2) Número; 3) Fabricante; 4) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante; 5) Objeto de la declaración; 6) Tipo de modelo; 7) Designación; 8) Descripción; 9) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión; 10) Directiva; 11) Estándar; 12) Información Adicional; 13) Firmado por y nombre

SVENSKA: 1) EU-Försäkran om överensstämmelse; 2) Nummer; 3) Tillverkare; 4) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar; 5) Föremålet för försäkran; 6) Modell/Typ; 7) Beteckning; 8) Beskrivning; 9) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen; 10) Direktiv; 11) Standard; 12) Extra information; 13) Undertecknat för och på uppdrag av